EN

FR

ES

CD Receiver

CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122

works with PANDORA internet radio

Made for iPod iPhone

Front Connectors

SiriusXM READY

(CDE-124SXM only)

SiriusXM READY

Bluetooth Ready

Cable for iPod Included

USB Cable Included

(CDE-123 only)

- OWNER'S MANUAL
 Please read before using this equipment.
- MODE D'EMPLOI
 Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
 Léalo antes de utilizar este equipo.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Designed by ALPINE Japan
68-16909Z42-B

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT 6
ATTENTION 6
PRÉCAUTIONS 6

Mise en route

Liste des accessoires 9
Mise sous et hors tension 9
Sélection de la source 9
Retrait et pose du panneau avant 10
Retrait 10
Pose 10
Mise en service de l'appareil 10
Réglage du volume 10
Réglage de l'heure 10

Radio

Écoute de la radio 11
Préréglage manuel des stations 11
Préréglage automatique des stations 12
Accord d'une station préréglée 12
Fonction de recherche de la fréquence 12

CD/MP3/WMA/AAC

Lecture 12
Lecture répétée 13
M.I.X. (Lecture aléatoire) 13
Recherche de CD-texte 13
Recherche par nom de fichier/dossier (fichiers MP3/WMA/AAC) 13
Mode de recherche par nom de dossier 13
Mode de recherche par nom de fichier 13
Recherche rapide 14
A propos des données MP3/WMA/AAC 14
Terminologie 15

Réglage du son

Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche/droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat 15
Réglage du son 16
Préréglages de l'égaliseur (FACTORY EQ) 16
Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique (3BAND EQ) 16
Réglage de la commande des graves 16
Réglage de la commande des médiums 16
Réglage de la commande des aigus 17
Réglage du filtre passe-haut 17
Activation et désactivation du caisson de graves 17
Réglage du filtre passe-bas 17
Réglage de la phase du caisson de graves 17
Réglage du système du caisson de graves 18

Autres fonctions

Affichage du texte 18
À propos des indicateurs 19
À propos du « Texte » 19
Utilisation de l'entrée AUX avant 19
Affectation de votre source favorite au bouton FAV (FAV SETUP) 19
Réglage de votre source favorite 19
Activation de votre source favorite 20

Menu SETUP

Réglage 20
Réglage BLUETOOTH (CDE-123 uniquement) 21
Réglage de la connexion BLUETOOTH 21
Réglages généraux 21
Affectation de votre source favorite au bouton FAV (FAV SETUP) 21
Lecture de données MP3/WMA/AAC (PLAY MODE) 21
Activation et désactivation du mode silencieux (INT MUTE) 21
Réglage du mode AUX REAR Setup (AUX-R SET) (CDE-123 uniquement) 22
Réglage du mode AUX SETUP 22
Réglage du niveau AUX (AUX GAIN) 22
Réglage du niveau AUX REAR (AUX-R GAIN) (CDE-123 uniquement) 22
Raccordement à un amplificateur externe (POWER IC) 22
Démonstration 23
Réglage de l'affichage 23
Commande d'extinction progressive 23
Réglage du type de défilement 23
Réglage du défilement (TEXT SCR) 23

Réglage de la radio par satellite SiriusXM (SXM) (CDE-124SXM/CDE-123 uniquement) (uniquement lorsqu'un tuner SiriusXM est raccordé et que la radio par satellite (SIRIUSXM) est la source actuelle) 23
Gestion des alertes d'artiste et de morceau 23
Réglage des alertes sur l'équipe sportive favorite 24
Réglage du contrôle parental 24
Vérification de la puissance du signal SiriusXM 24
Réglage de l'iPod/iPhone et de la fonction USB 24
Réglage du mode de recherche USB.....24
Réglage de la fonction Saut USB 25
Réglage de la source Pandora 25
Réglage du volume de la source Pandora.....25

Clé USB/lecteur audio portable (en option)

Raccordement d'une clé USB (en option) 25
Raccordement d'une clé USB à la borne de connexion USB avant 25
Retrait de la clé USB de la borne de connexion USB avant 26
Utilisation de la fonction de mise en banques de la clé USB/lecteur audio portable 26
Lecture 26
Recherche d'un morceau souhaité..... 27
Recherche par informations d'étiquette..... 27
Recherche par nom d'artiste.....27
Recherche en mode Explorateur (FILE NAME) (clé USB uniquement) 27
Lecture répétée..... 28
M.I.X. (Lecture aléatoire) 28
Sélection d'une liste de lecture/d'un artiste/ d'un album/d'un genre/d'un compositeur/ d'un dossier..... 28
Fonction de recherche alphabétique (mode de recherche par étiquettes uniquement) 28
Recherche rapide 29
Mémorisation de la position de recherche..... 29

iPod/iPhone (en option)

Raccordement d'un iPod/iPhone..... 29
Réglage de la commande de l'iPod 30
Lecture 30
Recherche d'un morceau souhaité..... 30
Fonction de recherche directe 31
Sélection d'une liste de lecture/d'un artiste/ d'un album/d'un genre/d'un compositeur/ d'un épisode.....31
Fonction de recherche alphabétique.....31
Mémorisation de la position de recherche 31
Lecture aléatoire Shuffle (M.I.X.).....32
Lecture répétée 32
Affichage du texte 32

Radio Pandora (iPhone) (en option)

Écoute de la radio Pandora 33
Indications visuelles personnalisées.....33
Recherche d'une station souhaitée.....33
QuickMix 34
Mise en signet d'un morceau ou d'un artiste 34
Création d'une station 34
Mémorisation de la position de recherche 34
Modification de l'affichage.....34

Utilisation de la radio par satellite SiriusXM (fournie avec le CDE-124SXM; en option sur le CDE-123)

Réception de canaux avec le tuner SiriusXM (fourni avec le CDE-124SXM; en option sur le CDE-123) 35
Vérification du numéro d'identification de la radio SiriusXM 35
Mémorisation des préréglages de canaux 35
Syntonisation de canaux via les touches de préréglage 35
Recherche au sein d'une catégorie 36
Mémorisation de l'artiste/du morceau de votre choix 36
Réception et syntonisation d'une alerte 36
Fonction de recherche.....36
Utilisation des fonctions de saut mémoire et de rappel de saut 37
Fonction de relecture automatique.....37
Utilisation de la fonction d'étiquetage d'iTunes 37
Modification de l'affichage.....38

Contenu FRANÇAIS

Informations

En cas de problème 38
Problèmes communs 38
Radio 38
CD 38
MP3/WMA/AAC 39
Audio 39
iPod 39
Indications relatives au lecteur de CD 39
Indications relatives à la clé USB ou au lecteur audio portable 39
Indications relatives au mode iPod 40
Indications relatives au mode radio Pandora 40
Messages d'avertissement de SiriusXM (CDE-124SXM/CDE-123 uniquement) 40
Spécifications 42

Installation et raccordements

AVERTISSEMENT 43
ATTENTION 43
PRÉCAUTIONS 43

Installation 44
Retrait 44
Raccordement d'un iPod/iPhone (vendu séparément) 45
Raccordement à la borne de connexion USB avant 45
Raccordement au connecteur USB arrière (CDE-123 uniquement) 45
Déconnexion de l'iPod/iPhone 45
Raccordement de la clé USB (CDE-123 uniquement) (vendue séparément) 45
Pour connecter la clé USB 45
Pour retirer la clé USB 45
Raccordements 46

GARANTIE LIMITÉE

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE.

Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.

GARDER LE VOLUME À FAIBLE NIVEAU DE MANIÈRE À POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTÉRIEURS PENDANT LA CONDUITE.

Des niveaux de volume excessifs qui couvrent les sirènes des ambulances ou les signaux routiers (passages à niveau, etc.) peuvent être dangereux et provoquer un accident. UN NIVEAU DE VOLUME TROP ÉLEVÉ À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE PEUT ÉGALEMENT AVOIR DES EFFETS IRRÉVERSIBLES SUR VOTRE AUDITION.

NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.

Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

UTILISER DES FUSIBLES DE L'AMPERAGE APPROPRIE.

Il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.

NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR.

Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.

Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

NE PAS INTRODUIRE LES MAINS, LES DOIGTS NI DE CORPS ETRANGERS DANS LES FENTES ET LES INTERSTICES.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

⚠ ATTENTION

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

INTERROMPRE TOUTE UTILISATION EN CAS DE PROBLEME.

Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Retourner l'appareil auprès du distributeur Alpine agréé ou un centre de service après-vente Alpine en vue de la réparation.

⚠ PRÉCAUTIONS

Nettoyage du produit

Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage périodique du produit. Pour les taches plus importantes, veuillez humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement. Les autres produits risquent de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

Température

Veillez à ce que la température dans le véhicule soit comprise entre +60°C (+140°F) et –10°C (+14°F) avant de démarrer l'unité.

Condensation d'humidité

Si le son est irrégulier pendant la lecture de CD, de l'humidité s'est probablement condensée. Dans ce cas, enlevez le disque du lecteur et attendez environ une heure pour que l'humidité s'évapore.

Disque endommagé

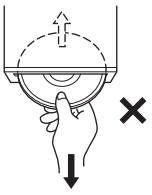
N'essayez pas de reproduire des disques craquelés, déformés ou endommagés. Vous risquez en effet de détériorer sérieusement le mécanisme de lecture.

Maintenance

Si vous rencontrez des problèmes, ne tentez pas de réparer l'unité vous-même. Retournez-la à votre distributeur Alpine ou à la centre de réparation Alpine le plus proche de chez vous pour les réparations.

Ne tentez jamais d'effectuer les opérations suivantes

Ne saisissez pas ou ne tirez pas sur le disque pendant qu'il est attiré dans le lecteur par le mécanisme de recharge automatique.
N'essayez pas d'insérer un disque dans l'appareil quand celui-ci est hors tension.

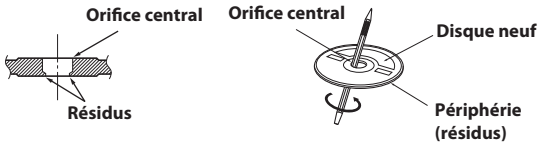


Insertion des disques

Votre appareil ne peut lire qu'un seul disque à la fois. N'essayez donc pas de charger plusieurs disques.
Insérez le disque en orientant vers le haut la face imprimée. Le message « ERROR » s'affiche sur l'appareil si le disque n'est pas correctement inséré. Si le message « ERROR » persiste alors que le disque est correctement inséré, appuyez sur l'interrupteur RESET avec un objet pointu comme un stylo à bille.
L'écoute d'un disque sur une route très abîmée peut provoquer des sautes de son, mais ne risque pas de rayer le disque ou d'endommager le lecteur.

Disques neufs

Pour éviter qu'un disque reste coincé, le message « ERROR » s'affiche si un disque n'est pas inséré correctement ou si sa surface est irrégulière. Si le lecteur éjecte un disque neuf chargé pour la première fois, touchez le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque avec le doigt. Si le disque contient des résidus ou des irrégularités, il ne pourra pas être chargé. Pour enlever les résidus, passez un stylo à bille ou autre objet similaire sur le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque, puis réinsérez le disque.



Disques de forme irrégulière

N'utilisez que des disques de forme ronde avec cet appareil à l'exclusion de toute autre.
L'utilisation de disques de forme spéciale peut endommager le mécanisme.



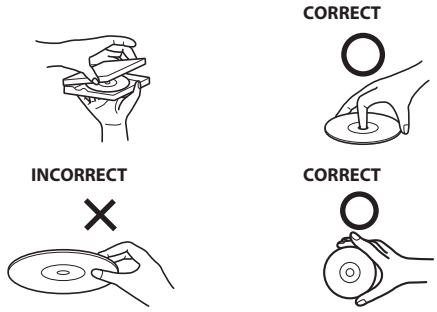
Emplacement de montage

Veillez à ne pas installer cet appareil dans un endroit présentant l'une des caractéristiques suivantes :

- Directement au soleil ou à la chaleur,
- À l'humidité et à l'eau,
- Aux poussières excessives,
- Aux vibrations excessives.

Manipulation correcte

Veillez à ne pas faire tomber le disque. Tenez le disque de manière à ne pas laisser d'empreintes sur la surface. Ne collez pas de ruban adhésif, papier ou étiquette sur le disque. N'écrivez pas sur le disque.



Nettoyage des disques

Des traces de doigts, de poussière ou de saleté sur la surface du disque peuvent provoquer des sautes de son. Essuyez le disque du centre vers la périphérie avec un chiffon doux et propre. Si la surface du disque est vraiment sale, humidifiez le chiffon d'une solution détergente neutre avant d'essuyer le disque.



Au sujet des accessoires pour disque

Beaucoup d'accessoires sont disponibles dans le commerce pour protéger la surface du disque et améliorer la qualité sonore. Cependant, certains de ces accessoires peuvent affecter l'épaisseur et/ou le diamètre du disque. L'utilisation de tels accessoires peut modifier les spécifications du disque et provoquer des erreurs de fonctionnement. Nous déconseillons l'utilisation de tels accessoires avec des disques à reproduire sur les lecteurs CD Alpine.



Manipulation des disques compacts (CD/CD-R/CD-RW)

- Ne touchez pas la surface du disque.
- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil.
- N'apposez pas d'autocollants ou d'étiquettes sur le disque.
- Nettoyez le disque lorsqu'il est poussiéreux.
- Assurez-vous que le disque ne présente pas d'irrégularité.
- N'utilisez pas d'accessoires pour disques vendus dans le commerce.

Ne laissez pas le disque dans la voiture ou dans l'appareil pendant une période prolongée. N'exposez jamais le disque à la lumière directe du soleil. La chaleur et l'humidité risquent de l'endommager et d'empêcher son fonctionnement ultérieur.

A l'attention des utilisateurs de disques CD-R/CD-RW

- S'il est impossible de lire un CD-R/CD-RW, assurez-vous que la dernière session d'enregistrement a bien été fermée (finalisée).
- Finalisez le CD-R/CD-RW si nécessaire, puis reprenez la lecture.

A propos des supports susceptibles d'être lus

Le tableau suivant indique les types de disques pris en charge par chaque modèle.

	CD	CD-TEXT	MP3	WMA	AAC
CDE-124SXM /CDE-122	○	○	○		
CDE-123	○	○	○	○	○

Utilisez exclusivement des disques compacts dont la face de l'étiquette fait apparaître les marques du logo CD ci-dessous.



Si vous utilisez des CD non standard, les performances risquent de ne pas être correctes.
Vous pouvez lire des CD-R (CD-Recordable)/CD-RW (CD-ReWritable) enregistrés exclusivement sur des périphériques audio.
Vous pouvez également lire des CD-R/CD-RW contenant des fichiers audio au format MP3.

- Il est possible que cet appareil ne puisse pas lire certains disques : CD imparfaits, CD contenant des traces de doigt, CD exposés à des températures extrêmes ou aux rayons directs du soleil (abandonnés dans le véhicule ou dans l'appareil), CD enregistrés dans des conditions défavorables, CD sur lesquels un enregistrement a échoué ou qui ont fait l'objet d'une tentative de réenregistrement et CD protégés contre la copie qui ne sont pas conformes aux normes industrielles applicables aux CD audio.
- Utilisez des disques dont les fichiers audio compressés ont été créés dans un format compatible avec cet appareil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « A propos des données MP3/WMA/AAC » à la page 14.
- Les fichiers de données, autres qu'audio, enregistrés sur le disque sont ignorés et ne sont pas lus.

Protection de la borne de connexion USB

- Seul(e) une clé USB, un lecteur portable ou un iPod/iPhone peut être raccordé(e) à la borne de connexion USB de cet appareil. Le bon fonctionnement de l'appareil n'est pas garanti si vous utilisez d'autres produits USB. Un concentrateur USB n'est pas pris en charge.
- Ne raccordez pas une clé USB dont la largeur est supérieure à 20 mm à la borne USB avant.
 En outre, évitez de raccorder simultanément une clé USB à la borne USB avant et l'entrée auxiliaire.
- Si vous insérez un dispositif USB dans l'appareil, celui-ci forme saillie et peut être dangereux lors de la conduite.
 Procurez-vous un câble d'extension USB, vendu dans le commerce, et connectez-le correctement.
- Selon le type de périphérique USB raccordé, il est possible que l'appareil ne fonctionne pas ou que certaines fonctions ne soient pas disponibles.
- Les formats de fichier audio pouvant être lus sur cet appareil sont les suivants : MP3/WMA/AAC.
- Vous pouvez afficher le nom de l'artiste, du morceau, etc., mais il est possible que certains caractères ne s'affichent pas correctement.

À propos de l'utilisation d'une clé USB

⚠ATTENTION

Alpine décline toute responsabilité en cas de perte de données, etc., même si les données sont perdues pendant l'utilisation de ce produit.

- Afin d'éviter tout dysfonctionnement, notez les points suivants. Lisez attentivement le mode d'emploi de la clé USB.
- Installez la clé USB dans un endroit qui ne fasse pas obstacle aux manœuvres du conducteur.
- Le clé USB risque de ne pas fonctionner correctement sous des températures extrêmes.
- N'utilisez que des clés USB certifiées. Notez cependant que certaines clés USB certifiées conformes risquent de ne pas fonctionner correctement selon leur type ou leur état.
- Le fonctionnement de la clé USB n'est pas garanti. Utilisez la clé USB conformément aux conditions d'utilisation.
- Selon les réglages de la clé USB, l'état de la mémoire ou le logiciel d'encodage, la lecture ou l'affichage peut s'avérer impossible sur cet appareil.
- Un fichier protégé contre la copie (protection par copyright) ne peut pas être lu.
- La clé USB peut prendre un certain temps à démarrer la lecture. Si la clé USB comporte un fichier autre qu'un fichier audio, il est possible que la lecture ou la recherche de ce fichier soit extrêmement lente.
- Cet appareil peut lire des fichiers portant des extensions « mp3 », « wma » ou « m4a ».
- N'ajoutez pas les extensions de fichier ci-dessus à un fichier autre qu'un fichier audio. Les données non audio ne seront pas reconnues. La lecture d'un tel fichier peut contenir des bruits qui risquent d'endommager les enceintes et/ou les amplificateurs.
- Nous vous recommandons de sauvegarder les données importantes sur un ordinateur personnel.
- Ne retirez pas la clé USB pendant la lecture. Sélectionnez une SOURCE autre que USB, puis retirez la clé USB pour éviter d'endommager sa mémoire.

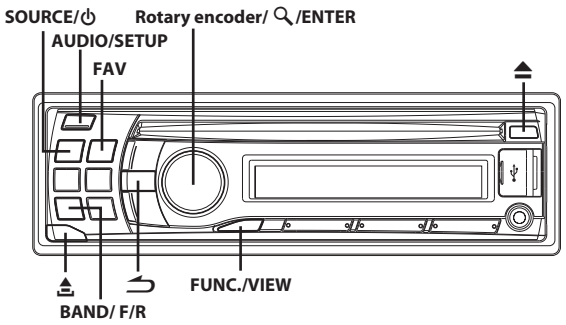
Manipulation du lecteur audio portable

- Cet appareil peut commander un lecteur audio portable via l'interface USB. Les formats de fichier audio compatibles sont les suivants : MP3 et WMA.
- La fonction de lecteur audio portable n'est pas garantie. Utilisez le lecteur audio portable conformément au contrat de licence. Lisez attentivement le mode d'emploi du lecteur audio portable.
- Installez le lecteur audio portable de façon à ce que le conducteur puisse manœuvrer sans problème.
- Il est possible que le lecteur audio portable ne fonctionne pas correctement si la température est trop basse ou trop élevée.
- Selon les paramètres du lecteur audio portable, l'état de la mémoire ou le logiciel d'encodage, l'affichage ou la lecture peut s'avérer impossible sur cet appareil.
- Si le lecteur audio portable dispose d'un réglage MSC/MTP, réglez sur MTP.
- Il est possible qu'un lecteur audio portable contenant des données enregistrées par le biais d'un dispositif de stockage de masse USB ne puisse pas être utilisé sur cet appareil.
- Selon les réglages du lecteur audio portable, il est possible que le stockage de masse USB ne soit pas pris en charge. Pour le réglage, reportez-vous au mode d'emploi du lecteur.
- L'appareil prend en charge les fichiers MP3/WMA synchronisés par Windows Media Player (V. 7, 8, 9), puis transférés vers le lecteur. Les extensions « mp3 » et « wma » sont prises en charge.
- Si les données ne sont pas synchronisées à l'aide de Windows Media Player et sont transférées par un autre moyen, il est possible que l'appareil ne puisse pas reproduire correctement les fichiers.
- Il est impossible de lire les fichiers protégés contre la copie (protection par copyright).

- Nous vous recommandons de sauvegarder les données importantes sur un ordinateur personnel.
- Ne retirez pas la clé USB pendant la lecture. Sélectionnez une SOURCE autre que USB, puis retirez la clé USB pour éviter d'endommager sa mémoire.
- Lors de l'utilisation d'un lecteur audio portable Nokia :
 Les téléphones portables Nokia ne peuvent pas tous être utilisés comme lecteurs audio portables :
 si le téléphone Nokia ne fonctionne pas comme lecteur audio portable alors qu'il est connecté, mettez-le en mode Stockage de masse et reconnectez-le à cet appareil. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléphone Nokia.

- *Windows Media et le logo Windows sont des marques deposees ou des marques deposees enregistres chez Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.*
- *iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch et iTunes sont des marques déposées d'Apple Inc enregistrées aux États-Unis et d'autres pays.*
- *« Made for iPod, » et « Made for iPhone, » indique que l'accessoire électronique a été spécialement conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod, un iPhone et que les performances des standarts Apple sont garanties par les concepteurs. Apple n'est pas responsable quand au fonctionnement de ce système ou bien du respect de celui-ci, de la législation ou des normes de sécurité en vigueur.*
- *Pandora et son logo sont des marques deposees de Pandora Media Inc. Tous droits reserves.*
 En raison de restrictions relatives aux droits de license, la diffusion radio de Pandora est uniquement displonible aux Etats Unis. Lorsqu'il est connecté à un iPhone compatible, cet appareil peut contrôler Pandora.
- *SiriusXM ainsi que toutes les marques liées et logos sont des marques déposées par SiriusXM Radio Inc. et ses filiales. Tous droits réservés.*
- *La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques de commerce appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Ces marques sont utilisées par Alpine Electronics, Inc. sous licence.*
- *« Technologie de codage audio MPEG Layer-3 sous licence Fraunhofer IIS et Thomson. »*
- *« La fourniture de ce produit ne confère qu'une licence pour une utilisation privée de nature non commerciale, mais ne confère aucune licence et n'implique aucun droit d'utiliser ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des recettes) en temps réel (par voie terrestre, satellite, câble et/ou tout autre support), une diffusion/lecture en transit via Internet, des intranets et/ou autres réseaux ou sur tout autre système de distribution de contenu électronique tel que les applications audio à péage ou à la demande. Une licence indépendante est requise pour ce type d'utilisation. Pour plus d'informations, visitez http://www.mp3licensing.com »*

Mise en route



** L'illustration correspond au CDE-123.*

Liste des accessoires

- **Unité principale 1**
- **Câble d'alimentation 1**
- **Câble USB (CDE-123 uniquement) 1**
- **Câble d'interface pour iPod (CDE-123 uniquement) 1**
- **Tuner SiriusXM (CDE-124SXM uniquement) 1**
- **Gaine de montage 1**
- **Etui 1**
- **Clé de support 2**
- **Vis (M5 × 8) 4**
- **Mode d'emploi 1 exemplaire**

Mise sous et hors tension

Appuyez sur SOURCE / ⏻ pour mettre l'appareil sous tension.

Remarque

- *Vous pouvez également mettre l'appareil sous tension en appuyant sur n'importe quelle autre touche à l'exception des touches ⏏ et ⏏ (Retrait).*

Maintenez la touche SOURCE / ⏻ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour mettre l'appareil hors tension.

Remarque

- *La première fois que vous mettez l'appareil sous tension, le niveau du volume est 12.*

Sélection de la source

Appuyez sur SOURCE / ⏻ pour modifier la source.

TUNER → SIRIUSXM[*1] → DISC → USB FRONT[*2]/iPod FRONT[*3] → PANDORA F[*4] → BT AUDIO[*5] → AUXILIARY[*6] → TUNER

**1 S'affiche uniquement lors du raccordement d'un tuner SiriusXM. (CDE-124SXM/CDE-123 uniquement)*

2 S'affiche uniquement lorsqu'aucun iPod/iPhone n'est raccordé. Pour CDE-123, vous pouvez basculer sur la source USB REAR lorsque la source USB FRONT est sélectionné en appuyant sur* **BAND/F/R *; pour CDE-124SXM/CDE-122, le nom de la source est USB AUDIO.*

*3 S'affiche uniquement lorsque l'iPod/iPhone est raccordé. Pour CDE-123, vous pouvez basculer sur la source iPod REAR lorsque la source iPod FRONT est sélectionnée en appuyant sur **BAND/F/R** ; pour CDE-124SXM/CDE-122, le nom de la source est iPod.*

*4 Il est possible d'afficher la source Pandora uniquement lorsque le réglage PANDORA est défini sur ON. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la source Pandora » à la page 25. Pour CDE-123, vous pouvez basculer sur la source PANDORA R lorsque la source PANDORA F est sélectionnée en appuyant sur **BAND/F/R** ; pour CDE-124SXM/CDE-122, le nom de la source est PANDORA.*

5 S'affiche uniquement lorsque BT IN est réglé sur HFP+AUDIO, reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH » à la page 21. (CDE-123 uniquement)

6 Reportez-vous à la section « Utilisation de l'entrée AUX avant » à la page 19.
*Pour CDE-123, vous pouvez basculer sur la source AUX REAR lorsque la source AUX est sélectionnée en appuyant sur **BAND/F/R** si vous avez choisi ON à la section « Réglage du mode AUX REAR Setup (AUX-R SET) » (reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX REAR Setup (AUX-R SET) (CDE-123 uniquement) » à la page 22).*

Remarque

- *Vous pouvez lire votre source favorite en appuyant directement sur FAV. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Affectation de votre source favorite au bouton FAV (FAV SETUP) » à la page 19.*

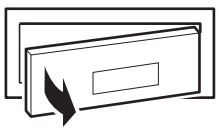
Retrait et pose du panneau avant

Retrait

1 Mettez l'appareil hors tension.

2 Appuyez sur la touche ⏏ (Retrait), située en bas à gauche, jusqu'à ce que le panneau avant se détache.

3 Saisissez le côté gauche du panneau avant, puis tirez-le vers vous.



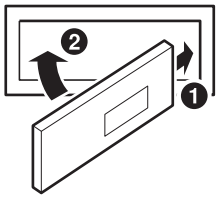
Remarques

- *Le panneau avant peut chauffer en cours de fonctionnement normal (surtout au niveau des bornes des connecteurs à l'arrière du panneau avant). Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.*
- *Afin de protéger le panneau avant, rangez-le dans l'étui fourni.*
- *Ne forcez pas sur le panneau avant lors du retrait, car vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.*

Pose

1 Insérez le côté droit du panneau avant dans l'appareil. Alignez la rainure du panneau avant sur les saillies de l'appareil.

2 Poussez sur le côté gauche du panneau avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche à fond dans l'appareil.



Remarques

- *Avant de fixer le panneau avant, vérifiez qu'il n'y a pas de poussière ni de saleté sur les bornes du connecteur et qu'aucun objet ne se trouve entre le panneau avant et l'appareil.*
- *Fixez soigneusement le panneau avant, en le tenant par les côtés pour éviter d'appuyer sur les touches par inadvertance.*

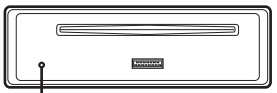
Mise en service de l'appareil

Appuyez sur le commutateur **RESET** lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, après avoir changé la batterie du véhicule, etc.

1 Mettez l'appareil hors tension.

2 Retirez le panneau avant amovible.

3 Appuyez sur RESET avec un stylo à bille ou un objet pointu.



Commutateur RESET

Réglage du volume

Tournez le Rotary encoder jusqu'à ce que vous obteniez le niveau souhaité.

Réglage de l'heure

1 Maintenez enfoncée la touche AUDIO/SETUP pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le mode GENERAL, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

BLUETOOTH[*1] ↔ GENERAL ↔ AUDIO ↔ DISPLAY ↔ SXM SETUP[*2] ↔ iPod & USB

1 S'affiche uniquement lorsque vous réglez INT MUTE sur OFF et que le mode est défini sur un réglage autre que BT AUDIO. (CDE-123 uniquement)

2 S'affiche uniquement lorsqu'un tuner SiriusXM est raccordé et que la radio par satellite (SIRIUSXM) est la source actuelle. (CDE-124SXM/CDE-123 uniquement)

3 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner CLOCK ADJ, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

L'indication de l'heure clignote.

4 **Tournez le Rotary encoder pour régler les heures lorsque l'indication de l'heure clignote, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

5 **Tournez le Rotary encoder pour régler les minutes lorsque l'indication de l'heure clignote.**

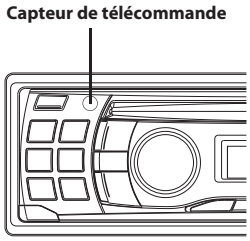
6 **Maintenez enfoncée la touche AUDIO/SETUP pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

Remarques

- *Pour synchroniser l'horloge sur une autre horloge/montre ou annonce horaire radio, maintenez enfoncée la touche 🔍/ENTER pendant au moins 2 secondes après le réglage de l'heure. Les minutes sont réinitialisées à « 00 ». Si l'affichage indique plus de « 30 » minutes lors de cette opération, l'horloge avance d'une heure.*
- *Appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Si vous n'effectuez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

Utilisation de la télécommande pour commander l'appareil

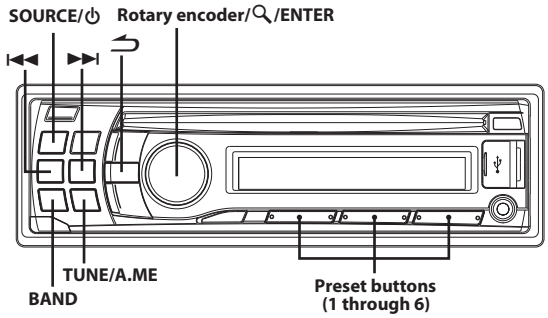
Il est possible de commander cet appareil avec une télécommande Alpine en option. Pour obtenir des informations détaillées à ce sujet, consultez votre revendeur Alpine.
Dirigez l'émetteur de la télécommande en option vers le capteur de télécommande.



Raccordement possible au boîtier d'interface de la télécommande au volant (CDE-123 uniquement)

Cet appareil peut être commandé à partir des commandes audio du véhicule à l'aide d'un boîtier d'interface télécommande Alpine (en option). Pour obtenir des informations détaillées à ce sujet, consultez votre revendeur Alpine.

Radio



* *L'illustration correspond au CDE-123.*

Écoute de la radio

1 **Appuyez sur SOURCE/⏻ pour sélectionner le mode TUNER.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la bande radio souhaitée s'affiche.**

F1 (FM1) → F2 (FM2) → AM → F1 (FM1)

3 **Appuyez sur TUNE/A.ME pour sélectionner le mode de recherche de fréquence.**

DX SEEK (Mode distance) → SEEK (Mode local) → OFF (Mode manuel) → DX SEEK

Remarque

- *Le mode distance est sélectionné initialement.*

Mode distance :
Toutes les stations à signal puissant ou faible sont captées automatiquement (accord par recherche automatique).

Mode local :
Seules les stations à signal puissant sont captées automatiquement (accord par recherche automatique).

Mode manuel :
La fréquence est accordée manuellement par étapes (accord manuel).

4 **Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour accorder l'appareil sur la station souhaitée.**

Si vous maintenez la touche ⏮ ou ⏭ enfoncée, la fréquence change en continu.

Préréglage manuel des stations

Lorsque vous recevez la station que vous souhaitez mémoriser, maintenez enfoncée pendant au moins 2 secondes l'une des preset buttons (1 through 6) sous laquelle vous souhaitez prérégler la station.

L'affichage indique la bande, le numéro de préréglage et la fréquence de la station mémorisée.

Remarques

- *Vous pouvez mémoriser 18 stations au total (6 stations sur chaque gamme : FM1, FM2 et AM).*

- *Si vous mémorisez une station sur un préréglage qui a déjà été utilisé pour une autre station, cette station sera effacée et remplacée par la nouvelle.*

Préréglage automatique des stations

1 **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la bande radio souhaitée s'affiche.**

2 **Maintenez la touche TUNE / A.ME enfoncée pendant au moins 2 secondes.**

La fréquence change continuellement sur l'affichage pendant que la mémorisation automatique est en cours. Le tuner recherche et mémorise automatiquement les 6 stations les plus puissantes sur la gamme sélectionnée. Elles seront mémorisées sous les touches de préréglage 1 à 6, dans l'ordre de la puissance des signaux.
Une fois la mémorisation automatique terminée, le tuner revient à la station mémorisée sous la touche de préréglage 1.

Remarque

- *Si aucune station n'est mémorisée, le tuner revient à la station que vous écoutiez avant que la mémorisation automatique ne commence.*

Accord d'une station préréglée

Sélectionnez la gamme, puis appuyez sur l'une des preset buttons (1 through 6) sous laquelle la station souhaitée est préréglée.

L'affichage indique la gamme, le numéro préréglé et la fréquence de la station sélectionnée.

Fonction de recherche de la fréquence

Vous pouvez rechercher une station radio par sa fréquence.

1 **Maintenez la touche 🔍 / ENTER enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode radio pour activer le mode de recherche des fréquences.**

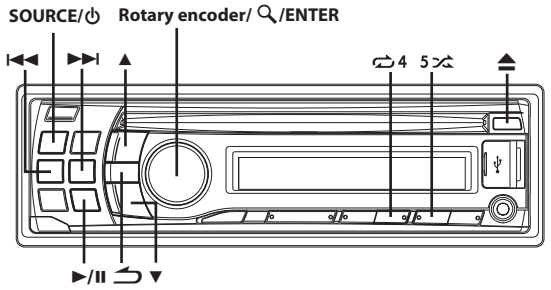
2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la fréquence de votre choix.**

3 **Appuyez sur 🔍 / ENTER pour recevoir la fréquence sélectionnée.**

Remarque

- *Appuyez sur ⮌ en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est aussi annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*

CD/MP3/WMA/AAC



** L'illustration correspond au CDE-123.*

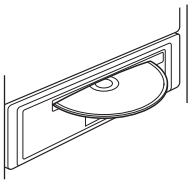
Lecture

Le tableau suivant indique les types de disques pris en charge par chaque modèle.

	CD	CD-TEXT	MP3	WMA	AAC
CDE-124SXM /CDE-122	○	○	○		
CDE-123	○	○	○	○	○

1 **Insérez un disque avec la face imprimée vers le haut.**

Le disque est automatiquement inséré dans l'appareil.



Remarque

- *Si un disque est déjà inséré, appuyez sur* **SOURCE / ⏻** *pour passer au mode DISC.*

2 **Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC, appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner le dossier de votre choix.**

3 **Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour sélectionner la piste (fichier) désirée.**

Maintenez enfoncée la touche ⏮ ou ⏭ pour effectuer une recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant au sein de la piste de façon continue.

4 **Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.**

Appuyez à nouveau sur ►/II pour reprendre la lecture.

5 **Pour éjecter le disque, appuyez sur ⏏.**

Remarques

- *Ne retirez pas un CD pendant l'éjection. Ne chargez pas plus d'un disque à la fois. Dans les deux cas, cela pourrait entraîner une défaillance de l'appareil.*
- *L'indicateur « 💿 » s'allume lorsqu'un disque est inséré.*
- *Les CD de 8 cm (trois pouces) ne peuvent pas être utilisés.*

- *Les fichiers au format WMA protégés par DRM (Digital Rights Management), les fichiers au format AAC achetés auprès d'iTunes Store et les fichiers protégés par droits d'auteur (protection par copyright) ne peuvent pas être lus sur cet appareil.*
- *L'affichage des pistes pour la lecture de données MP3/WMA/AAC correspond aux numéros des fichiers enregistrés sur le disque.*
- *Pendant la lecture d'un fichier VBR (débit binaire variable), le temps écoulé risque de ne pas s'afficher correctement.*

Lecture répétée

1 **Appuyez sur 4.**

Le morceau est lu de manière répétée.
*1 → *2 → (off) →

*1 *Une seule piste est lue d'une manière répétée.*
*2 *Seuls les fichiers d'un dossier sont lus d'une manière répétée. (mode MP3/WMA/AAC uniquement)*

2 **Pour annuler la lecture répétée, sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.**

M.I.X. (Lecture aléatoire)

1 **Appuyez sur 5 .**

Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.
*1 → ALL*2 → (off) →

*1 *Seuls les fichiers d'un dossier sont lus dans un ordre aléatoire. (mode MP3/WMA/AAC uniquement)*
*2 *Les pistes/fichiers sont lu(e)s dans un ordre aléatoire.*

2 **Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.**

Recherche de CD-texte

Si le disque est muni de la fonction de CD-texte, vous pouvez rechercher et lire les morceaux à l'aide des titres enregistrés sur le disque. Si le disque n'est pas muni de la fonction de CD-texte, les recherches sont effectuées à l'aide du numéro de piste associé à chaque morceau.

1 **Appuyez sur / ENTER pendant la lecture.**

Vous passez ainsi en mode de recherche et l'indicateur « » s'allume.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la piste de votre choix, puis appuyez sur / ENTER.**

La lecture de la piste sélectionnée commence.

Remarques

- *Appuyez sur en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes.*
- *Lorsque la recherche à partir du CD-texte est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*

Recherche par nom de fichier/dossier (fichiers MP3/WMA/AAC)

Il est possible que les noms de dossier et de fichier soient recherchés et s'affichent pendant la lecture.

Mode de recherche par nom de dossier

1 **Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC, appuyez sur / ENTER pour activer le mode de recherche.**

L'indicateur « » s'allume.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le mode de recherche par nom de dossier, puis appuyez sur / ENTER.**

3 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le dossier de votre choix.**

4 **Appuyez sur / ENTER pendant au moins 2 secondes pour lire le premier fichier du dossier sélectionné.**

Remarques

- *Maintenez la touche enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode de recherche. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes.*
- *Pour rechercher des fichiers en mode de recherche par nom de dossier, appuyez sur / ENTER. La recherche des fichiers contenus dans le dossier commence.*
- *Appuyez sur pour quitter le mode de recherche par nom de dossier à l'étape 3 et sélectionner le mode de recherche par nom de fichier.*
- *Le dossier racine est représenté par « \ROOT ».*
- *Lorsque la recherche par nom de dossier est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*

Mode de recherche par nom de fichier

1 **Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC, appuyez sur / ENTER pour activer le mode de recherche.**

L'indicateur « » s'allume.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le mode de recherche par nom de fichier, puis appuyez sur / ENTER.**

3 **Sélectionnez le fichier de votre choix en tournant le Rotary encoder.**

4 **Appuyez sur / ENTER pour lire le fichier sélectionné.**

Remarques

- *Maintenez la touche enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode de recherche. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes.*
- *Appuyez sur en mode de recherche pour revenir au mode précédent.*
- *Lorsque la recherche par nom de fichier est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*

Recherche rapide

Vous pouvez rechercher des pistes (fichiers).

1 **Maintenez la touche 🔍 /ENTER enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode CD/MP3/WMA/AAC pour activer le mode de recherche rapide.**

L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la piste (fichier) de votre choix, puis appuyez sur 🔍 /ENTER.**

La lecture de la piste sélectionnée commence immédiatement.

Remarque

- *Appuyez sur ⮌ en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*

A propos des données MP3/WMA/AAC

⚠ATTENTION

À l'exception d'un usage personnel, la copie et le transfert de données audio (y compris de données MP3/WMA/AAC), gratuitement ou contre rémunération, sans l'autorisation du détenteur du copyright sont strictement interdits par le Copyright Act et par un traité international.

Que signifie MP3 ?

MP3, dont le nom officiel est « MPEG-1 Audio Layer 3 » est une norme de compression prescrite par l' organisation internationale de normalisation (ISO) et MPEG, une institution conjointe de l'IEC.
Les fichiers MP3 contient des données audio compressées. L'encodage MP3 peut compresser les données audio à des taux très élevés en réduisant les fichiers musicaux à dix pour cent de leur taille originale. Tout ceci en conservant une qualité proche de la qualité du CD. Le format MP3 parvient à de tels taux de compression en éliminant les sons inaudibles à l'oreille humaine ou masqués par d'autres sons.

Que signifie WMA ?

WMA ou « Windows Media™ Audio » correspond à des données audio comprimées.
Les données audio WMA sont semblables aux données MP3 et peuvent offrir la même qualité de son que celle des CD avec des fichiers de petite taille.

Que signifie AAC ?

AAC est l'abréviation de « Advanced Audio Coding », format de base de la compression audio utilisée par MPEG2 ou MPEG4.

Méthode de création de fichiers MP3/WMA/AAC

Les données audio sont compressées à l'aide de codecs MP3/WMA/AAC. Pour plus de détails sur la création de fichiers MP3/WMA/AAC, reportez-vous au guide utilisateur du logiciel.
Les fichiers MP3/WMA/AAC pouvant être lus par cet appareil portent l'extension de fichier « mp3 », « wma » ou « m4a ». Les fichiers sans extension ne peuvent pas être lus (les fichiers WMA versions 7.1, 8 et 9 sont pris en charge). Les fichiers protégés ne sont pas pris en charge, pas plus que les fichiers AAC bruts (portant l'extension « .aac »).
Il existe différentes versions du format AAC. Assurez-vous que le logiciel utilisé est conforme à un des formats reconnus énumérés ci-dessus. Il est possible que le format soit illisible, malgré que l'extension soit correcte.
La lecture de fichiers AAC encodés par iTunes est prise en charge.

Taux d'échantillonnage et débit binaire de lecture pris en charge

MP3

Taux d'échantillonnage :	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Débit binaire :	16 - 320 kbps

WMA

Taux d'échantillonnage :	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
Débit binaire :	48 - 192 kbps

AAC

Taux d'échantillonnage :	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Débit binaire :	16 - 320 kbps

En fonction des taux d'échantillonnage, la lecture sur cet appareil peut être incorrecte.

Tags ID3 / tags WMA

Cet appareil prend en charge les tags ID3 tag v1 et v2 et les tags WMA. Si un fichier MP3/WMA/AAC contient des données de tag, cet appareil peut afficher le titre (titre de la piste), le nom de l'artiste et le nom de l'album des données de tag ID3 ou de tag WMA.
Cet appareil peut uniquement afficher des caractères alphanumériques d'un octet (jusqu'à 30 pour les tags ID3 et 15 pour les tags WMA) et le trait de soulignement. Pour les caractères non pris en charge, l'indication « NO SUPPORT » s'affiche.
Si les informations contiennent des caractères autres qu'un tag ID3, la lecture du fichier risque d'être impossible.
Les informations de tags peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction du contenu.

Production de disques MP3/WMA/AAC

Les fichiers MP3/WMA/AAC sont préparés, puis écrits sur un CD-R ou un CD-RW à l'aide d'un logiciel d'écriture de CD-R. Un disque peut contenir jusqu'à 510 fichiers/dossiers (dossiers racines compris) tandis que le nombre maximal de dossiers est de 255.
Si un disque dépasse ces limites, il risque de ne pas pouvoir être lu.

Supports pris en charge

Les supports pouvant être lus par cet appareil sont les CD-ROM, les CD-R et les CD-RW.

Systèmes de fichiers correspondants

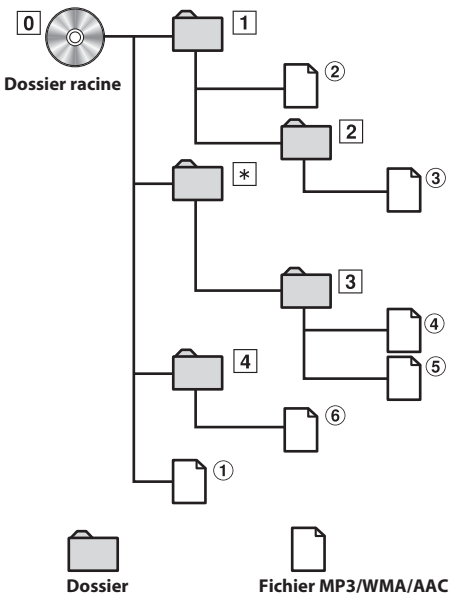
Cet appareil prend en charge les disques au format ISO9660 Level 1ou Level 2.
Pour la norme ISO9660, certaines restrictions doivent être respectées. Le nombre maximal de fichiers imbriqués est 8 (répertoire racine compris). Le nombre de caractères d'un nom de dossier/fichier est limité.
Les caractères valides pour les noms de dossiers/fichiers sont les lettres A à Z (en majuscule), les nombres 0 à 9 et « _ » (trait de soulignement).
Cet appareil peut également lire des disques au format Joliet, Romeo, etc., ainsi que d'autres formats normalisés conformes à la norme ISO9660. Cependant, les noms de fichiers, de dossiers, etc., n'apparaissent parfois pas correctement.

Formats pris en charge

Cet appareil peut lire les CD-ROW XA, les Mixed Mode CD (mixtes), les Enhanced CD (améliorés) (CD-Extra) et les Multi-Session.
Cet appareil ne peut pas lire correctement les disques enregistrés en Track At Once (piste à piste) ou en écriture par paquets.

Ordre des fichiers

Les fichiers sont lus dans l'ordre où ils sont écrits sur le disque par le logiciel d'enregistrement. L'ordre de lecture ne correspond donc peut-être pas à ce que vous souhaitez. Vérifiez l'ordre d'écriture dans la documentation du logiciel. L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant.



* *Le numéro et le nom du dossier ne s'affichent pas si le dossier ne contient aucun fichier.*

Terminologie

Débit binaire

Il s'agit du taux de compression du « son » spécifié pour l'encodage. Plus il est élevé, plus la qualité sonore est bonne, mais plus la taille des fichiers est importante.

Taux d'échantillonnage

Cette valeur indique combien de fois par seconde les données sont échantillonnées (enregistrées). Par exemple, les CD musicaux utilisent un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz ; le niveau de son est donc échantillonné (enregistré) 44 100 fois par secondes. Plus le taux d'échantillonnage est élevé, plus la qualité du son est bonne, mais plus le volume des données est important.

Encodage

Conversion des CD musicaux, des fichiers WAVE (AIFF) et d'autres fichiers de son au format de compression audio spécifié.

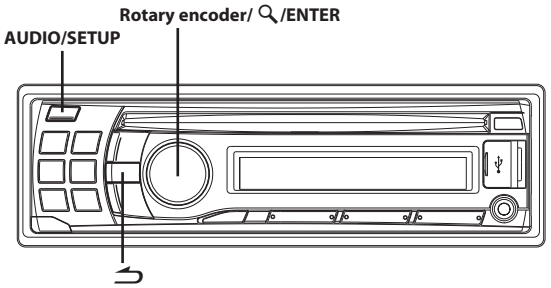
Tag

Informations concernant les chansons, telles que titres des pistes, noms d'artiste, noms d'album, etc., écrites sur les fichiers MP3/WMA/AAC.

Dossier racine

Le dossier racine (aussi appelé répertoire racine) se trouve au sommet du système de fichiers. C'est lui qui contient l'ensemble des dossiers et fichiers. Il est automatiquement créé chaque fois qu'un disque est gravé.

Réglage du son



* *L'illustration correspond au CDE-123.*

Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche/droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat

1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton AUDIO pour sélectionner le mode désiré.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode change de la façon suivante :

SUBW[*1] → BASS[*2] → MID[*2] → TREBLE[*2] → BAL → FAD → LOUD[*2] → DEFEAT → VOLUME → SUBW

**1 Lorsque le mode Subwoofer est réglé sur OFF, il est impossible de régler le niveau du caisson de graves ; reportez-vous à la section « Activation et désactivation du caisson de graves » à la page 17.*

**2 Réglable uniquement si DEFEAT est réglé sur OFF.*

Caisson de graves	0 ~ +15
Niveau des graves	-7 ~ +7
Niveau des médiums	-7 ~ +7
Niveau des aigus	-7 ~ +7
Balance	L15 ~ R15
Équilibreur	R15 ~ F15
Correction physiologique	ON/OFF
Fonction Defeat	ON/OFF
Volume	0 ~ 35

Remarques

- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 5 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*
- *La correction physiologique accentue spécialement les signaux les plus bas et les plus élevés à faible niveau d'écoute. Elle corrige ainsi la perte de sensibilité de l'oreille aux sons graves et aigus.*

2 Tournez le Rotary encoder jusqu'à ce que le son désiré soit obtenu dans chaque mode.

Lorsque vous sélectionnez DEFEAT ON, le réglage des graves (BASS), des médiums (MID) et des aigus (TREBLE) effectué précédemment revient aux valeurs par défaut.

Réglage du son

Vous pouvez facilement personnaliser l'appareil en fonction de vos préférences et de son utilisation. Il est possible de modifier le réglage audio dans le menu CONFIGURATION AUDIO.

Suivez les étapes 1 à 5 pour sélectionner l'un des modes de réglage à modifier. Reportez-vous à la section correspondante ci-dessous pour plus d'informations sur l'option sélectionnée.

1 Maintenez enfoncée la touche AUDIO/SETUP pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le mode AUDIO, puis appuyez sur 🔍/ENTER.

BLUETOOTH*1 ↔ GENERAL ↔ AUDIO ↔ DISPLAY ↔ SXM SETUP*2 ↔ iPod & USB

**1 S'affiche uniquement lorsque vous réglez INT MUTE sur OFF et que le mode est défini sur un réglage autre que BT AUDIO. (CDE-123 uniquement)*

**2 S'affiche uniquement lorsqu'un tuner SiriusXM est raccordé et que la radio par satellite (SIRIUSXM) est la source actuelle. (CDE-124SXM/CDE-123 uniquement)*

3 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le menu de réglage du son de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.

FACTORY EQ*3/*4 ↔ 3BAND EQ*3/*5 ↔ HPF*3 ↔ SUBWOOFER ↔ SUBW LPF*6 ↔ SUBW PHASE*6 ↔ SUBW SYS*6

**3 Le réglage ne peut être effectué lorsque DEFEAT est défini sur ON.*

**4 La valeur de réglage FACTORY EQ et la valeur de réglage 3BAND EQ sont liées.*

5 La valeur de réglage FACTORY EQ et la valeur de réglage 3BAND EQ sont liées. À l'étape 3, il est possible de sélectionner trois options de réglage du son (Graves, Médiums, Aigus) en mode 3BAND EQ ; tournez le* **Rotary encoder *pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur* **🔍/ENTER** *pour passer à l'étape 4.*

**6 Ces fonctions sont inopérantes lorsque Subwoofer est réglé sur OFF.*

4 Tournez le Rotary encoder pour modifier le réglage, puis appuyez sur 🔍/ENTER.

(par exemple, sélectionnez SUBWOOFER ON ou SUBWOOFER OFF)

5 Maintenez enfoncée la touche AUDIO/SETUP pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

Remarques

- *Appuyez sur ⮌ pour revenir au mode du menu Son précédent.*
- *Si aucune opération n'est exécutée pendant 60 secondes, le mode du menu Son est annulé.*

Préréglages de l'égaliseur (FACTORY EQ)

10 paramètres de l'égaliseur sont préréglés en usine pour une grande variété de sources de musique.

USER ↔ FLAT ↔ POPS ↔ ROCK ↔ NEWS ↔ JAZZ ↔ ELEC DANCE ↔ HIP HOP ↔ EASY LIS ↔ COUNTRY ↔ CLASSICAL

Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique (3BAND EQ)

Vous pouvez modifier les paramètres de l'égaliseur afin de créer une courbe de réponse plus adaptée à vos goûts. Il est possible de régler les graves, les médiums et les aigus dans ce mode.

Réglage de la commande des graves

1 Après avoir sélectionné BASS dans le menu de réglage 3BAND EQ, tournez le Rotary encoder pour sélectionner le réglage des graves souhaité, puis appuyez sur 🔍/ENTER.

WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la valeur de réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.

3 Appuyez sur ⮌ pour revenir à l'étape précédente.

▌Réglage de la Largeur de bande des graves (WIDTH (Q))

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la largeur de bande des graves souhaitée.

WIDE 0.50 ↔ MEDIUM 1.00 ↔ MEDIUM 1.50 ↔ NARROW 2.00

Modifie la largeur de bande des graves accentuée en large ou étroite. Un réglage large accentue une large plage de fréquences au-dessus et en dessous de la fréquence centrale. Un réglage étroit, par contre, n'accentue que les fréquences proches de la fréquence centrale.

▌Réglage de la fréquence centrale des graves (CENTER FRQ)

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la fréquence centrale des graves de votre choix.

60 (Hz) ↔ 80 (Hz) (Réglage initial) ↔ 100 (Hz) ↔ 120 (Hz)

Accentue les bandes de fréquence des graves affichées.

▌Réglage du niveau des graves

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le niveau de graves souhaité (–7~+7)*.

Vous pouvez accentuer ou affaiblir le niveau des graves.

** Vous pouvez également effectuer ce réglage en appuyant sur le bouton* **AUDIO**. *Reportez-vous à la section « Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche/droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 15.*

Réglage de la commande des médiums

1 Après avoir sélectionné MID dans le menu de réglage 3BAND EQ, tournez le Rotary encoder pour sélectionner le réglage de médiums souhaité, puis appuyez sur 🔍/ENTER.

WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la valeur de réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.

3 **Appuyez sur ⮌ pour revenir à l'étape précédente.**

▌Réglage de la largeur de bande des médiums (WIDTH (Q))

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la largeur de bande des médiums souhaitée.

WIDE 0.75 ↔ MEDIUM 1.00 ↔ MEDIUM 1.25 ↔ NARROW 1.50

▌Réglage de la fréquence centrale des médiums (CENTER FRQ)

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la fréquence centrale des médiums de votre choix.

500 (Hz) ↔ 1.0k (Hz) (Réglage initial)↔ 1.5k (Hz) ↔ 2.5k (Hz)

▌Réglage du niveau des médiums

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le niveau des médiums souhaité (-7 ~ +7)*.

Vous pouvez accentuer ou affaiblir le niveau des médiums.

* *Vous pouvez également effectuer ce réglage en appuyant sur le bouton* ***AUDIO****. Reportez-vous à la section « Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche/droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 15.*

Réglage de la commande des aigus

1 **Après avoir sélectionné TREBLE dans le menu de réglage 3BAND EQ, tournez le Rotary encoder pour sélectionner le réglage des aigus souhaité, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**

WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la valeur de réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**

3 **Appuyez sur ⮌ pour revenir à l'étape précédente.**

▌Réglage de la largeur de bande des aigus (WIDTH (Q))

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la largeur de bande des aigus souhaitée.

WIDE 0.75 ↔ NARROW 1.25

▌Réglage de la fréquence centrale des aigus (CENTER FRQ)

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la fréquence centrale des aigus de votre choix.

7.5K (Hz) ↔ 10.0K (Hz) (Réglage initial) ↔ 12.5K (Hz) ↔ 15.0K (Hz)

▌Réglage du niveau des aigus

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le niveau des aigus souhaité (–7 ~ +7)*.

Vous pouvez accentuer ou affaiblir le niveau des aigus.

* *Vous pouvez également effectuer ce réglage en appuyant sur le bouton* ***AUDIO****. Reportez-vous à la section « Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche/droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 15.*

Réglage du filtre passe-haut

Le filtre passe-haut de cet appareil peut être réglé selon vos préférences.

▌Désignation du réglage : HPF

Valeurs du réglage :

OFF (Réglage initial) / 60 (Hz) / 80 (Hz) / 120 (Hz) / 160 (Hz)

Toutes les fréquences situées au-dessus de la fréquence de coupure choisie sont reproduites.

Activation et désactivation du caisson de graves

Lorsque le caisson de graves est activé, vous pouvez en régler le niveau de sortie (reportez-vous à la section « Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche/droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 15).

▌Désignation du réglage : SUBWOOFER

Valeurs du réglage :

ON (Réglage initial) / OFF

ON :

Le signal du caisson de graves provient des connecteurs RCA du caisson de graves (reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 46).

OFF :

Aucun signal du caisson de graves ne provient des connecteurs RCA du caisson de graves (reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 46).

Réglage du filtre passe-bas

Le filtre passe-bas de cet appareil peut être réglé selon vos préférences.

▌Désignation du réglage : SUBW LPF

Valeurs du réglage :

OFF (Réglage initial) / LPF 60 (Hz) / LPF 80 (Hz) / LPF 120 (Hz) / LPF 160 (Hz)

Toutes les fréquences situées en dessous de la fréquence de coupure choisie sont reproduites.

Réglage de la phase du caisson de graves

La phase de sortie du caisson de graves bascule sur SUBWOOFER NORMAL (0°) ou sur SUBWOOFER REVERSE (180°). Pour régler le niveau, tournez le **Rotary encoder**.

▌Désignation du réglage : SUBW PHASE

Valeurs du réglage :

NORMAL (Réglage initial) / REVERSE

Réglage du système du caisson de graves

Lorsque le caisson de graves est activé, vous pouvez sélectionner SYS 1 ou SYS 2 selon l'effet souhaité.

Désignation du réglage : SUBW SYS

Valeurs du réglage :

SUBW SYS 1 (Réglage initial) / SUBW SYS 2

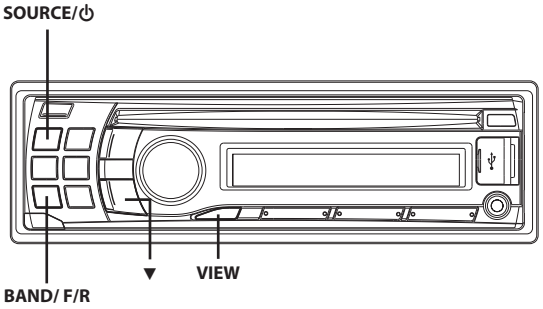
SUBW SYS 1 :

Le niveau du caisson de graves varie en fonction du réglage du volume principal.

SUBW SYS 2 :

Le niveau du caisson de graves est différent du réglage du volume principal. Par exemple, le caisson de graves demeure audible même lorsque le volume est réglé à un niveau bas.

Autres fonctions



* *L'illustration correspond au CDE-123.*

Affichage du texte

Les informations textuelles, notamment le nom du disque et de la piste, s'affichent lors de la lecture d'un disque compatible CD-texte. Il est également possible d'afficher le nom de dossier, le nom de fichier et le tag, etc., pendant la lecture des fichiers MP3/WMA/AAC.

Appuyez sur VIEW.

L'affichage change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

Remarque

- *Lorsque TEXT SCR est réglé sur SCR MANUAL, maintenez la touche ▼ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour faire défiler le texte actuel une seule fois (sauf mode Radio).*

L'affichage en mode Radio :

FRÉQUENCE→ HORLOGE → FRÉQUENCE

L'affichage en mode CD :

Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ → Nº DE PISTE/HORLOGE → TEXTE (NOM DU DISQUE)*1 → TEXTE (NOM DE LA PISTE)*1 → Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ

L'affichage en mode MP3/WMA/AAC :

Nº DU FICHIER/TEMPS ÉCOULÉ → (Nº DU DOSSIER/Nº DU FICHIER)*2 → Nº FICHIER/HORLOGE → NOM DU DOSSIER → NOM DU FICHIER→ NOM DE L'ARTISTE*3 → NOM DE L'ALBUM*3 → NOM DU MORCEAU*3 → Nº DU FICHIER/TEMPS ÉCOULÉ

**1 Affiché pendant la lecture d'un disque avec CD texte.*

**2 Uniquement en mode de disque MP3/WMA/AAC.*

**3 Tags ID3/ tags WMA*
Si un fichier MP3/WMA/AAC contient des informations de tags ID3 ou de tags WMA, les informations de tags ID3/tags WMA s'affichent (par exemple, nom du morceau, nom de l'artiste et nom de l'album). Toutes les autres données de tag sont ignorées.

À propos des indicateurs

Lors de l'affichage de texte, les indicateurs suivants s'allument en fonction du mode sélectionné.

Indicateur/ Mode	Mode CD	Mode MP3/ WMA/AAC/ USB AUDIO	Mode iPod/ iPhone	Mode radio par satellite
	—	Affichage du nom de dossier*2	—	—
	—	Affichage du nom de l'artiste*1	Affichage du nom de l'artiste*1	Affichage du nom de l'artiste*1
	Affichage du texte (nom du disque*3)	Affichage du nom de l'album*1	Affichage du nom de l'album*1	Affichage des informations du contenu*4
	Affichage du texte (nom de la piste*3)	Affichage du nom du morceau*1/ nom du fichier	Affichage du nom du morceau*1	Affichage du titre du morceau
CAT	—	—	—	Affichage du nom de la catégorie

*1 *Informations sur le tag :*
S'il n'existe aucune information sur le tag, « ARTIST »/« ALBUM »/ « SONG » est affiché.

*2 *Le dossier racine est représenté par « \ROOT ».*

*3 *En cas d'absence de texte (nom du disque ou de la piste), « DISC TEXT »/« TRACK TEXT » est affiché.*

*4 *Si aucune information de texte n'est disponible, rien ne s'affiche.*

À propos du « Texte »

Les CD compatibles texte contiennent des informations sous forme de texte telles que le nom de disque et le nom de piste. De telles informations sont appelées « texte ».

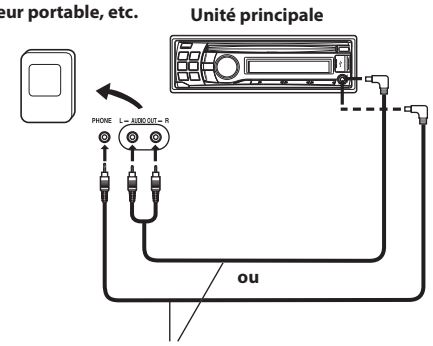
Remarques

- *Certains caractères peuvent ne pas être affichés correctement avec cet appareil, suivant le type de caractère.*
- *L'indication « NO SUPPORT » apparaît lorsque les informations de texte souhaitées ne peuvent pas être affichées sur cet appareil.*
- *Les informations de texte ou de tags peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction du contenu.*

Utilisation de l'entrée AUX avant

Pour connecter un lecteur portable ou d'autres appareils, il vous suffit de le raccorder à la borne d'entrée du panneau avant. Vous devez vous procurer un câble adaptateur en option (connecteur RCA standard à miniprise phono 3,5ø, ou miniprise phono 3,5ø à miniprise phono 3,5ø).

Appuyez sur SOURCE/ ⏻, puis sélectionnez le mode AUXILIARY pour utiliser le lecteur portable.



Câble adaptateur en option (connecteur à broche RCA [rouge, blanc] miniprises 3,5ø) ou (miniprises 3,5ø).

Remarques

- *Cette fonction est disponible uniquement lorsque AUX SETUP est réglé sur ON. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX SETUP » à la page 22.*
- *Pour CDE-123, vous pouvez passer à la source AUX REAR lorsque la source AUX est sélectionnée en appuyant sur* **BAND/F/R***. Pour plus de détails sur AUX REAR, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX REAR Setup (AUX-R SET) (CDE-123 uniquement) » à la page 22.*
- *Si vous raccordez une clé USB directement à la borne USB avant, la taille ou la forme peut gêner vos manoeuvres ; il est par conséquent conseillé d'éviter de connecter simultanément une borne d'entrée AUX et une clé USB.*

Affectation de votre source favorite au bouton FAV (FAV SETUP)

Vous pouvez affecter une source favorite au bouton FAV en suivant les étapes suivantes. Une fois réglé, vous pouvez directement basculer à la source favorite en appuyant sur **FAV**.

Réglage de votre source favorite

1 **Maintenez la touche FAV enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de configuration FAV.**

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner une source favorite, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

La source favorite est définie.

Remarques

- *Si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction, sélectionnez « OFF ».*
- *Si vous n'effectuez aucune opération dans les 10 secondes, l'appareil revient automatiquement au mode normal.*

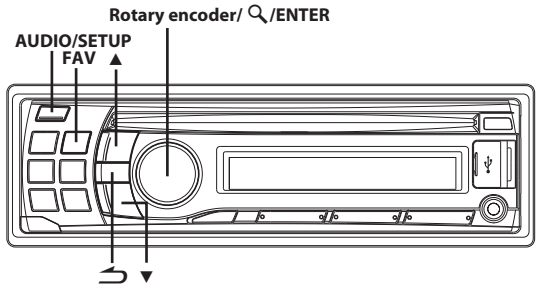
Activation de votre source favorite

Une fois qu'une source est affectée au bouton FAV, appuyez sur FAV pour ouvrir directement la source.

Remarque

- *Selon le réglage, même si vous réglez une source sur FAV, celle-ci peut ne pas être disponible. Par exemple, lorsque vous réglez AUX comme source favorite et que vous sélectionnez OFF à la section « Réglage du mode AUX SETUP » (reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX SETUP » à la page 22), la source AUX ne s'ouvre pas lorsque vous appuyez sur* **FAV**.

Menu SETUP



* *L'illustration correspond au CDE-123.*

Réglage

Vous pouvez personnaliser l'appareil en fonction de vos préférences et de son utilisation. Le menu SETUP permet de modifier certains réglages, tels que les réglages généraux (GENERAL), l'affichage (DISPLAY), etc.

Suivez les étapes 1 à 5 pour sélectionner l'un des modes SETUP à modifier. Reportez-vous à la section correspondante pour plus d'informations sur l'option SETUP sélectionnée.

1 **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.**

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'élément de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

BLUETOOTH[*1] ↔ GENERAL ↔ AUDIO[*2] ↔ DISPLAY ↔ SXM SETUP[*3] ↔ iPod & USB

(par ex., sélectionnez GENERAL)

BLUETOOTH:
BT IN

GENERAL:
CLOCK ADJ[*4] ↔ FAV SETUP[*5] ↔ PLAY MODE ↔ INT MUTE[*6] ↔ AUX-R SET[*9] ↔ AUX-R NAME[*7] ↔ AUX SETUP ↔ AUX NAME[*8] ↔ AUX GAIN[*8] ↔ AUX-R GAIN[*7] ↔ POWER IC ↔ DEMO

DISPLAY:
DIMMER ↔ SCROLLTYPE ↔ TEXT SCR

SXM SETUP : (Mode SiriusXM)
ALERTSETUP ↔ GAME ALERT ↔ P-LOCK ↔ SIGNAL IND

iPod & USB:
USB SEARCH ↔ USB SKIP ↔ PANDORA ↔ PANDORA VL[*10]

**1 S'affiche uniquement lorsque vous réglez INT MUTE sur OFF et que le mode est défini sur un réglage autre que BT AUDIO. (CDE-123 uniquement)*
**2 Reportez-vous à la section « Réglage du son » à la page 16.*
**3 S'affiche uniquement lorsqu'un tuner SiriusXM est raccordé et que la radio par satellite (SIRIUSXM) est la source actuelle. (CDE-124SXM/CDE-123 uniquement)*
**4 Reportez-vous à la section « Réglage de l'heure » à la page 10.*
**5 Vous pouvez aussi effectuer ce réglage à la section « Affectation de votre source favorite au bouton FAV (FAV SETUP) » (reportez-vous à la section « Affectation de votre source favorite au bouton FAV (FAV SETUP) » à la page 19).*
**6 Pour CDE-123, s'affiche uniquement lorsque vous réglez BT IN sur OFF.*
**7 S'affiche uniquement lorsque vous réglez AUX-R SET sur ON. (CDE-123 uniquement)*

**8 S'affiche uniquement lorsque vous réglez AUX SETUP sur ON.*
**9 CDE-123 uniquement*
**10 S'affiche uniquement lorsque PANDORA est défini sur ON.*

3 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'élément de réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

(par ex., sélectionnez POWER IC)

4 Tournez le Rotary encoder pour modifier le réglage, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

(par ex., sélectionnez POWER IC ON ou POWER IC OFF.)

5 Maintenez enfoncée la touche AUDIO / SETUP pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

Remarques

- *Appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

Réglage BLUETOOTH (CDE-123 uniquement)

Sélectionnez BLUETOOTH dans le menu de configuration principal de l'étape 2 ci-dessus.

Réglage de la connexion BLUETOOTH

Si vous raccordez une BLUETOOTH INTERFACE en option, vous pouvez effectuer un appel mains libres à partir d'un téléphone portable doté de la technologie BLUETOOTH. Effectuez ce réglage lorsque la BLUETOOTH INTERFACE est raccordée et que vous utilisez la fonction BLUETOOTH. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de la BLUETOOTH INTERFACE en option.

▌ Désignation du réglage : BT IN

Valeurs du réglage :

OFF (Réglage initial) / HFP / HFP+AUDIO

OFF :
Avec cette option, l'appareil ne peut pas reconnaître la connexion avec la BLUETOOTH INTERFACE.

HFP :
Réglez cet élément lorsque la BLUETOOTH INTERFACE (KCE-250BT) est raccordée. (La fonction Mains libres est disponible, mais la source BT Audio ne s'affiche pas.)

HFP+AUDIO :
Réglez cet élément lorsque la BLUETOOTH INTERFACE (KCE-400BT) est raccordée. (La fonction Mains libres est disponible et la source BT Audio est également disponible.)

Remarques

- *Après le réglage ci-dessus, tournez la clé de contact sur ACC OFF, puis de nouveau sur ACC ON.*
- *Le bouton 📞 n'est disponible que lorsque la BLUETOOTH INTERFACE en option est raccordée.*
- *Si le téléphone portable compatible avec la fonction de numérotation vocale est raccordé, cette fonction est disponible.*
- *Lorsque INT MUTE est réglé sur ON, le réglage BLUETOOTH ne peut être effectué. Lorsque la BLUETOOTH INTERFACE est raccordée, réglez INT MUTE sur OFF. Reportez-vous à la section « Activation et désactivation du mode silencieux (INT MUTE) » à la page 21.*

Réglages généraux

Les réglages généraux (GENERAL) sont sélectionnés dans le menu de configuration principal à l'étape 2.

Affectation de votre source favorite au bouton FAV (FAV SETUP)

Vous pouvez sélectionner une source comme source favorite. Une fois réglé, vous pouvez directement basculer à la source favorite en appuyant sur **FAV**.

PANDORA F*1 ↔ PANDORA*2 ↔ PANDORA R*1 ↔ FM1 ↔ FM2 ↔ AM ↔ AUX ↔ AUX REAR*1 ↔ DISC ↔ BT AUDIO*1 ↔ SIRIUSXM*3 ↔ USB*2 ↔ USB FRONT*1 ↔ USB REAR*1 ↔ FAV OFF

**1 CDE-123 uniquement.*
**2 CDE-124SXM/CDE-122 uniquement.*
**3 CDE-124SXM/CDE-123 uniquement*

Remarques

- *Selon le réglage, il est possible que certains éléments ne puissent pas être sélectionnés.*
- *Si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction, sélectionnez « FAV OFF ».*
- *Ce réglage peut également être activé en maintenant la touche* **FAV** *enfoncée pendant au moins 2 secondes.*

Lecture de données MP3/WMA/AAC (PLAY MODE)

Cet appareil peut lire des CD contenant des données de CD et des données MP3/WMA/AAC (créées au format Enhanced CD (CD Extra)). Toutefois, dans certains cas, la lecture des CD améliorés peut s'avérer difficile. Vous pouvez alors sélectionner la lecture d'une seule session contenant des données de CD. Lorsqu'un disque contient à la fois des données de CD et des données MP3/WMA/AAC, la lecture commence à partir de l'endroit où débutent les données de CD du disque.

▌ Désignation du réglage : PLAY MODE

Valeurs du réglage :

CD-DA (Réglage initial) / CDDA/MP3

CD-DA :
Seul le CD de données de la session 1 peut être lu.

CDDA/MP3 :
Vous pouvez lire des données de CD, des fichiers MP3/WMA/AAC en mode mixte et des disques multisessions.

Remarque

- *Effectuez ce réglage avant d'insérer un disque. Si un disque est déjà inséré, retirez-le avant.*

Activation et désactivation du mode silencieux (INT MUTE)

Si vous raccordez un appareil qui possède une fonction d'interruption, le silencieux s'enclenche automatiquement dès qu'un signal d'interruption est reçu de cet appareil.

▌ Désignation du réglage : INT MUTE

Valeurs du réglage :

OFF AUX (Réglage initial) / OFF AUX-R (CDE-123 uniquement) / ON

OFF AUX :
Lorsque le signal d'interruption est reçu par l'appareil, le volume de la source AUX sera émis de l'appareil.

OFF AUX-R (CDE-123 uniquement) :
Lorsque le signal d'interruption est reçu par l'appareil, le volume de la source AUX REAR sera émis de l'appareil.

ON :
Lorsque le signal d'interruption est reçu par l'appareil, aucun son n'est émis.

Réglage du mode AUX REAR Setup (AUX-R SET) (CDE-123 uniquement)

Vous pouvez reproduire le son d'un périphérique externe (un lecteur audio portable par exemple) au connecteur de l'interface BLUETOOTH de cet appareil. Un câble de conversion spécial (KCE-237B) est nécessaire pour adapter le connecteur de l'interface BLUETOOTH comme entrée AUX IN.
Vous ne pouvez pas raccorder simultanément un lecteur portable et une BLUETOOTH INTERFACE au connecteur de l'interface BLUETOOTH.

Désignation du réglage : AUX-R SET

Valeurs du réglage :
ON / OFF (Réglage initial)

***ON** :**
Sélectionnez ON lorsqu'un dispositif portable est raccordé. Si vous appuyez sur SOURCE/ ⏻ et si vous sélectionnez AUX REAR, le son de l'appareil portable est reproduit sur cet appareil.

* *Vous pouvez changer l'affichage du nom AUX-R NAME lorsque AUX-R SET est réglé sur ON. Appuyez sur* 🔍 **/ ENTER** *lorsque vous réglez AUX-R SET sur ON, sélectionnez AUX-R NAME en tournant le* **Rotary encoder**, *puis appuyez sur* 🔍 **/ ENTER**. *Tournez ensuite le* **Rotary encoder** *pour sélectionner le réglage AUX-R NAME de votre choix.*

Remarque
- *Lorsque vous sélectionnez PORTABLE, PMD s'affiche sur l'appareil.*

***OFF* :**
Lorsque vous choisissez OFF, il est impossible de sélectionner la source AUX REAR.

Réglage du mode AUX SETUP

Vous pouvez reproduire le son d'un périphérique externe (un lecteur audio portable par exemple) au connecteur AUX de cet appareil.

Désignation du réglage : AUX SETUP

Valeurs du réglage :
ON (Réglage initial) / OFF

***ON** :**
Sélectionnez ON lorsqu'un dispositif portable est raccordé. Si vous appuyez sur SOURCE/ ⏻ et sélectionnez AUX, le son de l'appareil portable est reproduit sur cet appareil.

* *Vous pouvez changer l'affichage du nom AUX NAME lorsque vous réglez AUX SETUP sur ON. Appuyez sur* 🔍 **/ ENTER** *lorsque AUX SETUP est réglé sur ON, sélectionnez AUX NAME en tournant le* **Rotary encoder**, *puis appuyez sur* 🔍 **/ ENTER**. *Tournez alors le* **Rotary encoder** *pour sélectionner le nom AUX NAME de votre choix.*

Remarque
- *Lorsque vous sélectionnez PORTABLE, PMD s'affiche sur l'appareil.*

***OFF* :**
Lorsque vous choisissez OFF, il est impossible de sélectionner la source AUX.

Réglage du niveau AUX (AUX GAIN)

Sélectionnez ON à la section « Réglage du mode AUX SETUP », puis effectuez ce réglage.

Désignation du réglage : AUX GAIN

Valeurs du réglage :
LOW (Réglage initial) / HIGH

***LOW* :**
Réduit le niveau sonore de l'entrée externe.

***HIGH* :**
Augmente le niveau sonore de l'entrée externe.

Réglage du niveau AUX REAR (AUX-R GAIN) (CDE-123 uniquement)

Sélectionnez ON à la section « Réglage du mode AUX REAR Setup », puis effectuez ce réglage.

Désignation du réglage : AUX-R GAIN

Valeurs du réglage :
LOW / HIGH (Réglage initial)

***LOW* :**
Réduit le niveau sonore de l'entrée externe.

***HIGH* :**
Augmente le niveau sonore de l'entrée externe.

Raccordement à un amplificateur externe (POWER IC)

Lorsqu'un amplificateur externe est raccordé, la qualité sonore peut être améliorée en coupant l'alimentation de l'amplificateur intégré.

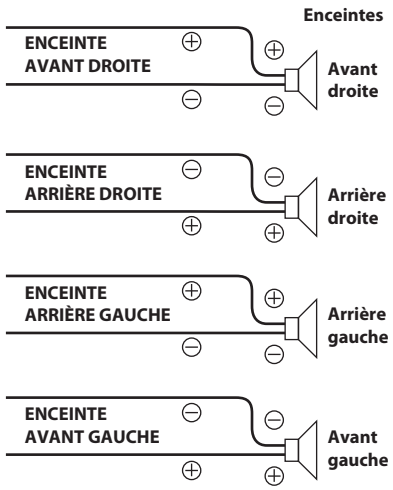
Désignation du réglage : POWER IC

Valeurs du réglage :
ON (Réglage initial) / OFF

***ON* :**
Les enceintes sont pilotées par un amplificateur intégré.

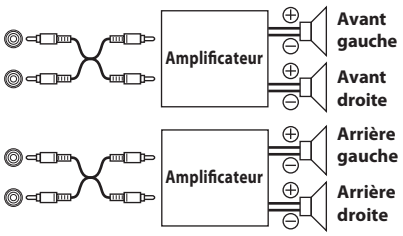
***OFF* :**
Utilisez ce mode lorsque la sortie ligne de cet appareil est utilisée pour piloter un amplificateur externe. Quand ce mode est activé, l'amplificateur interne de l'appareil principal est désactivé et ne peut plus piloter les enceintes.

ON :

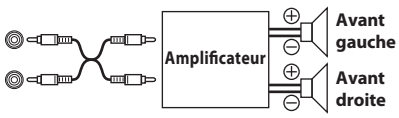


OFF :

CDE-123 :



CDE-124SXM/CDE-122 :



Remarque

- *Le système n'émet aucun son lorsque l'alimentation est réglée sur OFF.*

Démonstration

Cet appareil possède une fonction de démonstration de l'affichage.

Désignation du réglage : DEMO

Valeurs du réglage :
DEMO ON / DEMO OFF (Réglage initial)

Remarque

- *Pour quitter le mode de démonstration, choisissez DEMO OFF.*

Réglage de l'affichage

L'affichage (DISPLAY) est sélectionné dans le menu de configuration principal à l'étape 2.

Commande d'extinction progressive

Réglez la commande d'extinction progressive sur AUTO afin de diminuer l'affichage de l'appareil lorsque les phares du véhicule sont allumés. Ce mode est utile si vous estimez que le rétroéclairage de l'appareil est trop lumineux dans l'obscurité.

Désignation du réglage : DIMMER

Valeurs du réglage :
DIM AUTO (Réglage initial) / DIM MANUAL

Réglage du type de défilement

Choisissez l'une des deux méthodes de défilement.
Sélectionnez celle de votre choix.

Désignation du réglage : SCROLLTYPE

Valeurs du réglage :
SCR TYPE1 / SCR TYPE2 (Réglage initial)

SCR TYPE1 :
Les caractères défilent de droite à gauche, un caractère à la fois.

SCR TYPE2 :
Les caractères s'accumulent de gauche à droite, un caractère à la fois. Lorsque l'affichage est rempli, il s'efface et les autres mots s'affichent de la même manière, jusqu'à ce que tous les mots du titre aient été affichés.

Réglage du défilement (TEXT SCR)

Ce lecteur CD peut faire défiler les noms de disque et de piste enregistrés sur des disques CD-TEXT, ainsi que les informations de texte des fichiers MP3/WMA/AAC, les noms de dossier, les étiquettes et la radio par satellite SiriusXM (SXM).

Désignation du réglage : TEXT SCR

Valeurs du réglage :
SCR AUTO / SCR MANUAL (Réglage initial)

SCR AUTO :
Les informations de texte du CD, du dossier, des étiquettes, etc., défilent automatiquement.

SCR MANUAL :
L'affichage défile uniquement au moment où vous chargez un disque, changez de piste, etc.

Remarque

- *L'appareil fait défiler les noms de CD de texte, les noms des dossiers, les noms des fichiers ou les tags.*

Réglage de la radio par satellite SiriusXM (SXM) (CDE-124SXM/CDE-123 uniquement) (uniquement lorsqu'un tuner SiriusXM est raccordé et que la radio par satellite (SIRIUSXM) est la source actuelle)

Les réglages généraux (SXM SETUP) sont sélectionnés dans le menu de configuration principal à l'étape 2.

Gestion des alertes d'artiste et de morceau

Les opérations suivantes peuvent être effectuées pour changer les réglages de l'alerte. La fonction Alertes de morceau et d'artiste permet d'identifier les artistes et les morceaux de la station syntonisée afin que l'appareil vous alerte lorsque les artistes et morceaux identifiés passent sur d'autres stations.

Désignation du réglage : ALERTSETUP

Valeurs du réglage :
ALERT LIST / ALERT / DELETE ALL

ALERT LIST
Cette option de menu permet d'activer l'alerte d'artiste/de morceau pour des artistes/morceaux individuels (ALERT ON ou OFF), ou de supprimer des alertes d'artiste/de morceau mises en mémoire (DELETE).

1 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner ALERT LIST, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner un artiste ou un morceau mémorisé, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
3 **Tournez le Rotary encoder sur ALERT pour activer (ALERT ON) ou désactiver (ALERT OFF) l'alerte correspondant à l'artiste ou au morceau, ou tournez le Rotary encoder pour sélectionner DELETE pour supprimer l'artiste ou le morceau de la mémoire.**

ALERT
Cette option de menu permet de désactiver temporairement les alertes d'artiste/de morceau pour tous les artistes/morceaux. Lorsque vous activez à nouveau les alertes, les alertes d'artiste/de morceau désactivées dans le menu ALERT LIST restent désactivées.

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner ALERT ON ou OFF, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.
Si vous sélectionnez ON, les alertes de tous les artistes/morceaux mémorisés sont activées.
Si vous sélectionnez OFF, les alertes de tous les artistes/morceaux mémorisés sont désactivées.

DELETE ALL
Cette opération efface toutes les alertes (artistes, morceaux et équipes) mises en mémoire.
Après avoir sélectionné cet élément,

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le mode DELETE YES, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

Réglage des alertes sur l'équipe sportive favorite

Cette option de menu permet de sélectionner vos équipes sportives favorites, organisée pas ligues, afin de recevoir des alertes lorsque celles-ci sont diffusées sur d'autres stations.

Désignation du réglage : GAME ALERT

Option de réglage :
LEAGUE LIST

LEAGUE LIST
Après avoir sélectionné GAME ALERT, une liste de ligues sportives s'affiche.

1. **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la ligue de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
2. **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'équipe que vous souhaitez mémoriser, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
 L'écran « TEAM SAVED » s'affiche, suivi de l'indication « X U(sed)/ Y E(mpty) ».
 X représente le nombre total d'alertes d'artiste/morceau/jeu mémorisées et Y le nombre total d'informations pouvant encore être mémorisées.
 Remarque
 - *Sélectionnez « NONE » dans la liste des équipes si vous souhaitez ne rien enregistrer.*

Réglage du contrôle parental

Vous pouvez verrouiller les canaux en définissant un code d'accès. Il sera ainsi impossible d'accéder aux canaux verrouillés sans saisir le code d'accès. Vous pouvez déverrouiller un canal ou modifier le code d'accès à l'aide de cette option de menu.

Désignation du réglage : P-LOCK

Valeurs du réglage :
CLEAR ALL / LOCKED CH / EDIT CODE

Comment saisir le code d'accès ?

1 Après avoir sélectionné P-LOCK, l'écran de saisie du code d'accès s'affiche.

2 Saisissez le code d'accès avec le Rotary encoder.

Le code d'accès à 4 chiffres par défaut est défini sur 0000.
Saisissez les chiffres du code d'accès l'un après l'autre avec le **Rotary encoder**.
Par exemple, tournez-le de 2 crans dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner le chiffre 1.
Après avoir saisi un chiffre, il s'affiche sous la forme d'un astérisque « * ».

3 Appuyez sur ▶▶I, puis saisissez le chiffre suivant du code d'accès en suivant les instructions de l'étape 2.

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour saisir les 4 chiffres du code d'accès, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

Une fois le code d'accès correctement saisi, vous pouvez définir les éléments de réglage LOCKED CH/CLEAR ALL/EDIT CODE.

LOCKED CH :
Après avoir sélectionné cet élément, tournez le **Rotary encoder** pour sélectionner un canal dans la liste des canaux, puis appuyez sur **🔍 / ENTER** pour le verrouiller ou le déverrouiller. Il est impossible de régler les canaux verrouillés sans saisir le code d'accès.
Lorsqu'un canal est verrouillé, le numéro de canal est précédé de la lettre « L ».

CLEAR ALL :
Pour déverrouiller tous les canaux verrouillés.

Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le mode CLEAR YES, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

EDIT CODE :
Pour modifier le code d'accès.

1. **Saisissez l'ancien code d'accès en suivant les étapes 1 à 4 de la section « Comment saisir le code d'accès ? ».**
 Une fois l'ancien code d'accès saisi, l'écran de saisie du nouveau code d'accès apparaît.
2. **Saisissez le nouveau code d'accès en suivant les étapes 1 à 4 de la section « Comment saisir le code d'accès ? ».**
 Un écran de confirmation (CNFIRM) s'affiche. Dans cet écran, saisissez une nouvelle fois le code d'accès pour le confirmer. Une fois la modification du code d'accès terminée, l'appareil affiche l'indication CODE SAVED.
 Remarque
 - *Annotez le code d'accès et gardez-le dans un endroit sûr pour ne pas l'oublier.*

Vérification de la puissance du signal SiriusXM

Vous pouvez vérifier la puissance du signal à l'aide de ce réglage.

Désignation du réglage : SIGNAL IND

Option de réglage :
SIGNAL IND

SIGNAL IND :
Ce réglage affiche la puissance du signal SiriusXM comme suit : STRONG, GOOD, WEAK ou NO SIGNAL.

Réglage de l'iPod/iPhone et de la fonction USB

Vous devez sélectionner « iPod & USB » dans le menu de configuration principal à l'étape 2.

Réglage du mode de recherche USB

Cet appareil permet de rechercher des fichiers audio USB à l'aide des informations d'étiquette ou du mode Explorateur (FILE NAME).

Désignation du réglage : USB SEARCH

Valeurs du réglage :
TAG (Réglage initial) / FILE NAME

TAG :
Lorsque vous sélectionnez TAG, vous pouvez utiliser la recherche par Listes de lecture/Artistes/Albums/Morceaux/Genres/ Compositeurs/Dossiers/Fichiers afin d'affiner les recherches.

FILE NAME :
Lorsque vous sélectionnez FILE NAME, vous pouvez rechercher un dossier/fichier à l'aide de la recherche de fichiers sur PC.

Remarques
- *Après le réglage ci-dessus, tournez la clé de contact sur ACC OFF, puis de nouveau sur ACC ON.*
- *Pour plus d'informations sur le mode de recherche, reportez-vous à la section « Recherche d'un morceau souhaité » à la page 27.*

Réglage de la fonction Saut USB

En mode de recherche Explorateur (FILE NAME), vous pouvez sauter des dossiers/fichiers désignés en appuyant sur ▲/▼. Par exemple, si vous sélectionnez 10FILE en mode de recherche Explorateur (FILE NAME), appuyez sur ▲ pour avancer de 10 dossiers/fichiers à partir du dossier/fichier en cours ; appuyez sur ▼ pour revenir 10 dossiers/fichiers en arrière à partir du dossier/fichier en cours. Si le nombre de dossiers/fichiers recherchés est inférieur à ceux sautés, appuyez sur ▲/▼ pour passer au premier ou au dernier dossier/fichier.

Désignation du réglage : USB SKIP

Valeurs du réglage :

10FILE (Réglage initial) / 20FILE / 50FILE / 100FILE

Réglage de la source Pandora

Vous pouvez activer ou désactiver la source Pandora.

Désignation du réglage : PANDORA

Valeurs du réglage :

ON (Réglage initial) / OFF

ON :

Pour commuter la source Pandora, appuyez sur **SOURCE/ ⏻**.

OFF :

La source Pandora n'est pas disponible.

Réglage du volume de la source Pandora

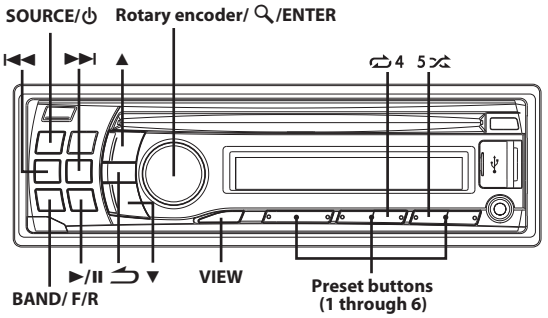
Lorsque vous définissez PANDORA sur ON, vous pouvez régler le volume de la source Pandora.
Utilisez cette fonction pour égaliser le volume de la source Pandora à celui d'autres sources.

Désignation du réglage : PANDORA VL

Valeurs du réglage :

0~ 9dB (la valeur initiale est de 0 dB)

Clé USB/lecteur audio portable (en option)



* *L'illustration correspond au CDE-123.*

Raccordement d'une clé USB (en option)

Si vous raccordez une clé USB/un lecteur audio portable à cet appareil, les fichiers MP3/WMA/AAC sont pris en charge.

Remarque

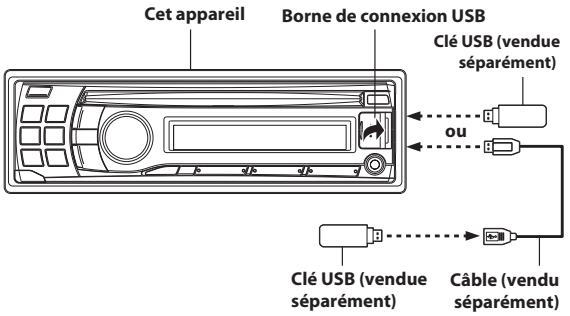
- *Lorsque vous sélectionnez TAG à la section « Réglage du mode de recherche USB » (reportez-vous à la section « Réglage du mode de recherche USB » à la page 24) en mode USB, ACC passe de OFF à ON si vous réinitialisez l'appareil ; en outre, l'indication « BANKING » s'affiche pendant quelques secondes lorsque vous raccordez une clé USB.*

L'appareil CDE-123 est muni de deux connecteurs USB ; vous pouvez choisir de raccorder une clé USB à la borne de connexion USB avant ou au connecteur USB arrière. L'appareil CDE-124SXM/CDE-122 ne dispose que d'un seul connecteur USB (borne USB avant).

Raccordement d'une clé USB à la borne de connexion USB avant

1 **Ouvrez le volet de la borne de connexion USB.**

2 **Connectez la clé USB directement à la borne de connexion USB ou via le câble USB.**



Retrait de la clé USB de la borne de connexion USB avant

1 Tirez délicatement sur la clé USB pour la retirer du câble USB ou de la borne de connexion USB.

2 Fermez le volet de la borne de connexion USB.

Remarques

- *Passez à une source autre que le mode clé USB, puis retirez la clé USB. Si vous débranchez la clé USB en mode clé USB, vous risquez d'endommager les données qu'elle contient.*
- *Lors du retrait de la clé USB, elle doit être bien droite.*
- *Si aucun son n'est émis ou que la clé USB n'est pas reconnue même lorsqu'elle est connectée, débranchez la clé USB, puis rebranchez-la.*
- *Acheminez le câble USB à l'écart des autres câbles, etc.*
- *Après avoir retiré la clé USB, fermez le volet de la borne de connexion USB afin d'éviter que de la poussière ou des objets ne pénètrent à l'intérieur, et éviter ainsi tout dysfonctionnement.*
- *Pour plus d'informations sur le raccordement d'une clé USB au connecteur USB arrière, reportez-vous à la section « Raccordement de la clé USB (CDE-123 uniquement) (vendue séparément) » à la page 45.*

Utilisation de la fonction de mise en banques de la clé USB/lecteur audio portable

Remarque

- *Lorsque vous raccordez une clé USB, la description suivante s'applique uniquement si vous sélectionnez TAG à la section « Réglage du mode de recherche USB » (reportez-vous à la section « Réglage du mode de recherche USB » à la page 24).*

Qu'est-ce qu'une banque ?

Une banque est une unité mise en mémoire pouvant contenir jusqu'à 1 000 morceaux. La « mise en banque » (BANKING) est le regroupement de morceaux enregistrés dans la clé USB en banques de 1 000 morceaux chacune. Néanmoins, lorsque vous raccordez une clé USB, la BANQUE 1 peut stocker jusqu'à 1 000 morceaux sous les conditions suivantes. Dans le cas contraire, il est possible que le nombre de morceaux pouvant être stockés soit inférieur à 1 000.
Conditions (valeurs générales estimées)

Listes de lecture : 20 (32 caractères ; 64 octets)
Genres : 10 (32 caractères ; 64 octets)
Compositeurs : 30 (32 caractères ; 64 octets)
Artistes : 30 (32 caractères ; 64 octets)
Albums : 100 (32 caractères ; 64 octets)
Titres : 1 000 (32 caractères ; 64 octets)
Dossiers : 100 (32 caractères ; 64 octets)
Fichiers : 1 000 (32 caractères ; 64 octets)
Chemins de fichier : 1 000 (128 caractères ; 256 octets)

À propos de la mise en banques

Lors de la création d'une banque, le message « BANKING » s'affiche. La mise en banques est activée lors de la connexion d'une clé USB ou d'un lecteur audio portable, ou après la mise sous tension de l'appareil.
La mise en banques peut prendre de quelques secondes à quelques minutes. Cela dépend du nombre de fichiers et de dossiers contenus dans la clé USB ou le lecteur audio portable.

Opérations disponibles lors de la mise en banques

- Lors de la mise en banques, l'écran des informations change de sorte que l'opération VIEW n'est pas disponible.
- Lorsqu'un morceau est en cours de lecture, vous pouvez effectuer une rechercher vers l'avant et sélectionner le morceau suivant.
- Lors de la mise en banques, l'ordre de lecture des morceaux peut différer de celui de la clé USB ou du lecteur audio portable.
- Il n'est pas conseillé d'utiliser la fonction de recherche lors de la mise en banques, car la base de données est actuellement en construction et un dysfonctionnement risquerait de se produire.

L'appareil dispose d'une fonction BANK qui divise automatiquement les morceaux enregistrés dans une clé USB ou un lecteur audio portable en banques individuelles de 1 000 morceaux afin d'en faciliter la lecture et la recherche. Il est possible d'enregistrer un maximum de 1 000 morceaux dans une banque en fonction de l'ordre enregistré dans la clé USB ou le lecteur audio portable. 20 banques maximum (20 000 morceaux) peuvent être détectées.

Nº de la banque	Nº du morceau
Banque1	1~1 000
Banque2	1 001~2 000
⋮	⋮
Banque20	19 001~20 000

Lecture

Le tableau suivant indique les types de fichiers pris en charge par chaque modèle.

	MP3	WMA	AAC
CDE-124SXM/ CDE-122	○		
CDE-123	○	○	○

1 Appuyez sur SOURCE / ⏻ pour sélectionner le mode USB.

Pour CDE-123, selon le connecteur USB que vous avez utilisé, appuyez sur **BAND/F/R** pour basculer la source USB entre FRONT (avant) et REAR (arrière).

2 Appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour sélectionner la piste (fichier) désirée.

Maintenez enfoncée la touche I◄◄ ou ►►I pour effectuer une recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant au sein de la piste de façon continue.

Remarque

- *Selon le lecteur audio portable connecté, il est possible que vous ne puissiez pas effectuer une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière.*

3 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.

Appuyez à nouveau sur **►/II** pour reprendre la lecture.

Remarques

- *Il n'est pas possible de lire sur cet appareil des fichiers au format WMA protégés par DRM (Digital Rights Management), des fichiers au format AAC achetés auprès d'iTunes Store ou des fichiers protégés contre la copie (protection des droits d'auteur).*
- *Pendant la lecture d'un fichier VBR (Variable Bit rates), le temps écoulé risque de ne pas s'afficher correctement.*
- *S'il existe des informations d'étiquette, le nom de l'artiste/nom de l'album/nom de la piste s'affichent.*
- *Si un fichier MP3/WMA/AAC contient une étiquette ID3/WMA, les informations de cette étiquette s'affichent (par exemple, le nom du morceau, de l'artiste et de l'album). Toutes les autres données d'étiquette sont ignorées.*
- *L'indication « NO SUPPORT » s'affiche lorsque les informations de texte ne sont pas compatibles avec cet appareil.*
- *Avant de déconnecter la clé USB, veillez à changer de source ou à activer le mode pause.*
- *Appuyez sur* **VIEW** *pour basculer l'affichage. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Affichage du texte » à la page 18.*

Recherche d'un morceau souhaité

Vous pouvez choisir de rechercher un morceau par information d'étiquette ou en mode Explorateur (FILE NAME). Avant de rechercher un morceau, sélectionnez le mode de recherche de votre choix à la section « Réglage du mode de recherche USB » (reportez-vous à la section « Réglage du mode de recherche USB » à la page 24).

Recherche par informations d'étiquette

Avant d'effectuer les procédures suivantes, assurez-vous d'avoir sélectionné TAG à la section « Réglage du mode de recherche USB » (reportez-vous à la section « Réglage du mode de recherche USB » à la page 24).
Une clé USB ou un lecteur audio portable peut contenir des centaines de morceaux. Grâce aux informations d'étiquette et à une bonne organisation des morceaux en listes de lecture, les fonctions de recherche de cet appareil retrouvent facilement les morceaux souhaités. Chaque catégorie musicale possède sa propre hiérarchie. Utilisez le mode de recherche par banques*1/listes de lecture*2/artistes/albums/morceaux/genres/compositeurs/dossiers/fichiers pour affiner la recherche en vous reportant au tableau ci-après.

Hiérarchie 1	Hiérarchie 2	Hiérarchie 3	Hiérarchie 4	Hiérarchie 5
Banque (BANK)*1	Liste de lecture (PLAYLIST)*2	Morceau	—	—
Banque (BANK)*1	Artiste (ARTIST)*	Album*	Morceau	—
Banque (BANK)*1	Album (ALBUM)*	Morceau	—	—
Banque (BANK)*1	Morceau (SONG)	—	—	—
Banque (BANK)*1	Genre (GENRE)*	Artiste*	Album*	Morceau
Banque (BANK)*1	Compositeur* (COMPOSER)*	Album*	Morceau	—
Banque (BANK)*1	Dossier (FOLDER)	Fichier	—	—
Banque (BANK)*1	Fichier (FILE)	—	—	—

*1 *Il est possible d'enregistrer un maximum de 1 000 morceaux dans une banque en fonction de l'ordre enregistré dans la clé USB ou le lecteur audio portable. Cependant, l'ordre d'enregistrement des morceaux dans la banque peut parfois différer de l'ordre des morceaux dans la clé USB/lecteur audio portable.*

*2 *La recherche par liste de lecture n'est pas disponible lorsque vous raccordez un lecteur audio portable.*

Par exemple :

Recherche par nom d'artiste
Lexemple suivant illustre comment effectuer une recherche par artistes. Vous pouvez choisir un autre mode de recherche pour la même opération, bien que la hiérarchie soit différente.

Recherche par nom d'artiste

1 **Appuyez sur 🔍 / ENTER pour activer le mode de sélection de recherche.**

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la banque de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**

Ilest possible que le message « BANKING » s'affiche pendant quelques secondes.

3 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le mode de recherche par artistes, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**

PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔ FOLDER ↔ FILE ↔ PLAYLIST

4 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'artiste de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**

5 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner un album, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**

6 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner un morceau, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**

La lecture du morceau sélectionné commence.

Recherche en mode Explorateur (FILE NAME) (clé USB uniquement)

Avant d'effectuer les procédures suivantes, assurez-vous d'avoir sélectionné FILE NAME à la section « Réglage du mode de recherche USB » (reportez-vous à la section « Réglage du mode de recherche USB » à la page 24).
Une clé USB peut contenir plusieurs centaines de morceaux. En organisant les morceaux par dossier, vous pouvez rapidement trouver le dossier/fichier que vous recherchez. Cette opération est similaire à la recherche d'un dossier/fichier dans un ordinateur.

1 **Appuyez sur 🔍 / ENTER pour activer le mode de recherche.**

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le dossier/fichier souhaité.**

Pendant la recherche d'un dossier, l'indicateur 🗀 s'allume.
Pendant la recherche d'un fichier, l'indicateur 🗎 s'allume.

3 **Appuyez sur 🔍 / ENTER pour lire le fichier sélectionné ou accéder au dossier sélectionné.**

Appuyez sur **🔍 / ENTER** pendant au moins 2 secondes pour lire tous les morceaux du dossier sélectionné.

4 **Répétez les étapes 2 à 3 jusqu'à ce que vous trouviez le dossier/fichier en accédant à un dossier dans l'étape 3.**

Remarques

- *Lorsque vous raccordez un lecteur audio portable, même si vous sélectionnez FILE NAME à la section « Réglage du mode de recherche USB » (reportez-vous à la section « Réglage du mode de recherche USB » à la page 24), le mode de recherche par informations d'étiquette s'applique.*
- *En mode de recherche par étiquettes, après avoir appuyé sur* **🔍 / ENTER** *pendant au moins 2 secondes au sein d'une hiérarchie (sauf les hiérarchies Morceau et Fichier), tous les morceaux de la hiérarchie sélectionnée sont lus.*
- *Après avoir sélectionné [ALL] en mode de recherche par étiquettes avec « * », maintenez la touche* **🔍 / ENTER** *enfoncée pendant au moins 2 secondes pour lire tous les morceaux du mode de recherche sélectionné.*
- *Même si les morceaux font partie de la même liste de lecture, ils peuvent être enregistrés comme BANQUE différente.*
- *Le mode de recherche en cours est annulé si vous maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes ou si vous n'exécutez aucune opération pendant 60 secondes.*
- *Le dossier racine de la clé USB ou du lecteur audio portable s'affiche comme suit : « \ROOT ».*
- *Lorsque vous changez de banque pendant la lecture répétée, cette dernière est annulée.*
- *En mode de recherche, appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*

- *Lorsque vous effectuez une recherche pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*
- *Si vous appuyez sur l'une des* **preset buttons (1 through 6)** *en mode de recherche, il est possible d'effectuer une recherche rapide en accédant directement à l'endroit voulu. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche directe » à la page 31.*
- *En mode de recherche par étiquettes, il est possible de rechercher rapidement l'artiste, le morceau, etc., de votre choix. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Fonction de recherche alphabétique (mode de recherche par étiquettes uniquement) » à la page 28.*
- *En mode de recherche Explorateur (FILE NAME), il est possible d'effectuer une recherche rapide à l'aide de la fonction Sauter USB pour trouver le dossier/fichier souhaité. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la fonction Saut USB » à la page 25.*
- *Lors de la recherche d'un morceau, d'un artiste, etc., dans une clé USB, il est possible que l'ordre d'affichage soit incorrect si le code de caractères des informations d'étiquette du fichier est mixte.*

Lecture répétée

1 Appuyez sur 🔁 4.

Le morceau est lu de manière répétée.

Lors de la recherche d'un morceau par informations d'étiquette

🔁*1 → 🔁📁*2 → 🔁📁*3 → (off) → 🔁

Lors de la recherche d'un dossier/fichier en mode Explorateur (FILE NAME) (clé USB uniquement)

🔁*1 → 🔁📁*4 → (off) → 🔁

**1 Un seul fichier est lu d'une manière répétée.*

**2 Selon les informations sur l'artiste du morceau actuel, tous les morceaux d'un même artiste au sein d'une banque sont regroupés dans une liste dont la lecture commence.*

**3 Selon les informations sur l'album du morceau actuel, tous les morceaux d'un même album au sein d'une banque sont regroupés dans une liste dont la lecture commence.*

**4 Seuls les fichiers d'un dossier sont lus d'une manière répétée.*

2 Pour annuler la lecture répétée, sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.

Remarque

- *Pendant la lecture répétée, réglez M.I.X. sur ON pour annuler cette fonction.*

M.I.X. (Lecture aléatoire)

1 Appuyez sur 5 🔀.

Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.

Lors de la recherche d'un morceau par informations d'étiquette

🔀📁*1 → 🔀 ALL*2 → (off) → 🔀📁

Lors de la recherche d'un dossier/fichier en mode Explorateur (FILE NAME) (clé USB uniquement)

🔀📁*3 → 🔀 ALL*4 → (off) → 🔀📁

**1 Cette fonction lit de manière aléatoire les morceaux d'une catégorie choisie (liste de lecture, album, etc.). Chaque morceau de la catégorie n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.*

**2 Tous les morceaux de la banque actuelle sont lus dans un ordre aléatoire. Chaque morceau n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.*

**3 Tous les morceaux du dossier actuel sont lus dans un ordre aléatoire. Chaque morceau n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.*

**4 Tous les morceaux de la clé USB sont lus dans un ordre aléatoire. Chaque morceau n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.*

2 Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en suivant la procédure ci-dessus.

Remarques

- *Lors de la lecture d'un morceau pendant la lecture aléatoire (M.I.X.) en mode USB, il est possible de lire à nouveau le morceau de manière aléatoire même si tous les morceaux de la banque ou de la clé USB actuelle n'ont pas été lus.*
- *Pendant la lecture M.I.X., réglez la lecture répétée sur ON pour annuler la lecture M.I.X.*
- *Pendant la lecture répétée, etc., il est possible que le numéro de piste de la lecture M.I.X. ne s'affiche pas correctement.*

Sélection d'une liste de lecture/d'un artiste/d'un album/d'un genre/d'un compositeur/d'un dossier

Vous pouvez changer facilement de liste de lecture*, d'artiste, d'album, de genre, de compositeur ou de dossier. Si, par exemple, vous écoutez un morceau d'un album déterminé, vous pouvez changer d'album.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la liste de lecture*, l'artiste, l'album, le genre, le compositeur ou le dossier de votre choix.

** Cet élément n'est pas disponible lors du raccordement d'un lecteur audio portable.*

Remarques

- *Si vous recherchez un morceau à l'aide du mode de recherche par morceaux, cette fonction est inopérante.*
- *Si vous sélectionnez un album pendant la recherche d'un artiste, il est possible de rechercher d'autres albums du même artiste.*
- *Pour la clé USB, cette fonction est sans effet lors de la lecture M.I.X. ALL/M.I.X.*
- *Pour le lecteur audio portable, cette fonction est sans effet lors de la lecture M.I.X.*
- *Cette fonction est sans effet lors de la lecture (RPT ALBUM/RPT ARTIST).*

Fonction de recherche alphabétique (mode de recherche par étiquettes uniquement)

La fonction de saut initial permet d'accéder au numéro, symbole ou lettre suivant, par exemple de passer de A à B ou de B à C.
Vous pouvez faire défiler dans le sens inverse (de B à A) en appuyant sur ▲.

En mode de recherche par étiquettes, appuyez sur ▲ ou ▼ pour exécuter la fonction Recherche alphabétique.

Une liste défile à la page ou au numéro, symbole ou lettre suivant.

Remarques

- *Les caractères définis pour la recherche sont des caractères UTF-16 communs à de nombreux systèmes informatiques.*
- *Si vous sélectionnez le mode de recherche par morceaux alors que le mode de recherche par listes de lecture est activé, cette fonction n'est pas disponible.*

Recherche rapide

Vous pouvez rechercher un morceau parmi tous les morceaux contenus dans la banque actuelle de la clé USB ou du lecteur audio portable sans sélectionner d'album, d'artiste, etc.

1 **Appuyez sur 🔍/ENTER pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de recherche rapide.**

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la piste (fichier) de votre choix.**

La lecture de la piste sélectionnée commence immédiatement.

Remarque

- *Appuyez sur ⮌ en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*

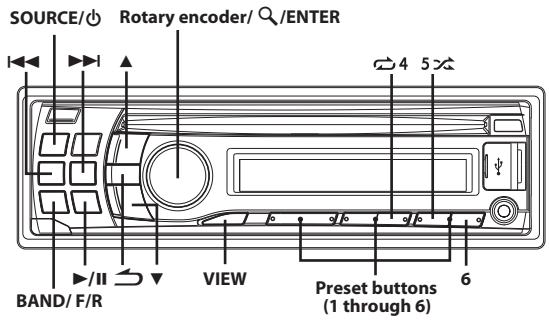
Mémorisation de la position de recherche

Lors de la lecture, vous pouvez revenir rapidement à la dernière hiérarchie sélectionnée en mode de recherche.

Appuyez sur ⮌.

La dernière hiérarchie que vous avez sélectionnée en mode de recherche s'affiche.

iPod/iPhone (en option)



** L'illustration correspond au CDE-123.*

Raccordement d'un iPod/iPhone

Il est possible de raccorder un iPod/iPhone à cet appareil à l'aide du câble d'interface pour iPod (vendu séparément pour le CDE-124SXM/CDE-122, fourni avec le CDE-123). Lorsque vous raccordez un iPod/iPhone à cet appareil, vous pouvez choisir de contrôler l'iPod/iPhone avec ses propres commandes ou à l'aide des commandes de l'unité principale. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la commande de l'iPod » à la page 30.
Le mode d'emploi ne présente que le contrôle d'un iPod/iPhone par le biais de cet appareil. Avant de suivre la procédure suivante, vérifiez que vous avez sélectionné HEAD UNIT à la section « Réglage de la commande de l'iPod » (reportez-vous à la section « Réglage de la commande de l'iPod » à la page 30). Pour savoir comment commander un iPod/iPhone, reportez-vous au mode d'emploi de l'iPod/iPhone.

Remarques

- *Il est également possible d'utiliser les fonctions Internet et téléphone de l'iPod touch, de l'iPhone, etc., lorsque celui-ci est connecté à cet appareil. L'utilisation de ces fonctions permet d'arrêter ou de mettre en pause les morceaux en cours de lecture. Veillez à ne pas utiliser l'appareil pendant cette opération afin d'éviter un dysfonctionnement.*
- *Si vous connectez un iPhone au CDE-123, il peut être utilisé comme un iPod. Si vous utilisez l'iPhone comme téléphone mains libres, vous devez vous procurer la BLUETOOTH INTERFACE en option.*
- *L'appareil CDE-123 est muni de deux connecteurs USB ; vous pouvez choisir de raccorder un iPod/iPhone à la borne de connexion USB avant ou au connecteur USB arrière. Pour plus de détails sur le raccordement d'un iPod/iPhone à cet appareil, reportez-vous à la section « Raccordement d'un iPod/iPhone (vendu séparément) » à la page 45.*
- *Ne laissez pas un iPod/iPhone dans une voiture ; son mécanisme est en effet sensible aux températures élevées et à l'humidité, ce qui risquerait de l'endommager.*

À propos des modèles d'iPod/iPhone compatibles avec cet appareil

- Dispositifs portant la marque Made for iPod. Le fonctionnement correct des versions antérieures n'est pas garanti.
 iPod touch (4e génération) : Ver.4.2.1
 iPod nano (6e génération) : Ver.1.0
 iPod touch (3e génération) : Ver.4.2.1
 iPod nano (5e génération) : Ver.1.0.2 PC
 iPod classic (160 Go) (fin 2009) : Ver.2.0.4
 iPod touch (2e génération) : Ver.4.2.1
 iPod nano (4e génération) : Ver.1.0.4
 iPod classic (120 Go) : Ver.2.0.1
 iPod touch (1re génération) : Ver.3.1.3
 iPod nano (3e génération) : Ver.1.1.3 PC
 iPod classic (80 Go, 160 Go) : Ver.1.1.2

iPod nano (2e génération) : Ver.1.1.3
iPod vidéo : Ver.1.3
iPod nano (1re génération) : Ver.1.3.1

- Dispositifs portant la marque Made for iPhone. Le fonctionnement correct des versions antérieures n'est pas garanti.
 iPhone 4: Ver.4.2.1
 iPhone 3GS: Ver.4.2.1
 iPhone 3G: Ver.4.2.1
 iPhone : Ver.3.1.3
- Pour identifier correctement votre modèle d'iPod, consultez le document d'Apple intitulé « Identifying iPod models » à l'adresse suivante : http://support.apple.com/kb/HT1353
- Cet appareil ne prend pas en charge la lecture vidéo à partir de l'iPod/iPhone, même lorsque vous utilisez un câble compatible vidéo.

Réglage de la commande de l'iPod

Lorsque vous raccordez un iPod/iPhone, commandez-le à partir de ses propres commandes ou de celles de l'unité principale.

Maintenez la touche 🔍 /ENTER enfoncée pendant au moins 2 secondes pour basculer le mode de commande de l'iPod entre HU (HEAD UNIT) et iPod.

Une fois le mode de commande modifié, l'état de pause est établi ; appuyez sur ►/II pour continuer.

HU (HEAD UNIT):
Pour commander l'iPod/iPhone via cet appareil.

iPod:
Pour commander l'iPod/iPhone à l'aide de ses propres commandes. Lorsque vous sélectionnez l'iPod, il est impossible de commander certaines fonctions via l'unité principale.

Remarque

- *Selon l'iPod utilisé, il peut s'avérer impossible de commander l'iPod. Par ailleurs, même si vous sélectionnez l'iPod, il est possible que la commande doive s'effectuer à partir de l'unité principale.*

Lecture

1 Appuyez sur SOURCE/ ⏻ pour passer au mode iPod.

Pour CDE-123, selon le connecteur USB que vous avez utilisé, appuyez sur **BAND/F/R** pour basculer la source iPod entre FRONT (avant) et REAR (arrière).

2 Appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour sélectionner le morceau souhaité.

Maintenez enfoncée la touche I◄◄ ou ►►I pour effectuer une recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant au sein de la piste actuelle.

3 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.

Appuyez à nouveau sur ►/II pour reprendre la lecture.

Remarques

- *La lecture d'un morceau sur l'iPod/iPhone raccordé à l'appareil reprend là où elle a été interrompue après son débranchement.*
- *Lorsque vous écoutez un épisode du podcast ou du livre audio sélectionné, vous pouvez changer d'épisode en appuyant sur ▲ ou ▼.*
- *Un épisode peut contenir plusieurs chapitres. Pour changer de chapitre, appuyez sur I◄◄ ou ►►I.*

Recherche d'un morceau souhaité

Un iPod/iPhone peut contenir plusieurs centaines de morceaux. Grâce aux informations d'étiquette et à une bonne organisation des morceaux en listes de lecture, les fonctions de recherche de cet appareil retrouvent facilement les morceaux souhaités.
Chaque catégorie musicale possède sa propre hiérarchie. Utilisez le mode de recherche par liste de lecture/artiste/album/morceau/Podcast/genre/compositeur/livre parlé pour affiner les recherches en vous basant sur le tableau ci-dessous.

Hiérarchie 1	Hiérarchie 2	Hiérarchie 3	Hiérarchie 4
Liste de lecture (PLAYLIST)	Morceau	—	—
Artiste (ARTIST)*	Album*	Morceau	—
Album (ALBUM)*	Morceau	—	—
Morceau (SONG)	—	—	—
Podcast (PODCAST)	Épisode	—	—
Genre (GENRE)*	Artiste*	Album*	Morceau
Compositeur (COMPOSER)*	Album*	Morceau	—
Livre parlé (AUDIOBOOK)	—	—	—

Par exemple:

Recherche par nom d'artiste
L'exemple suivant illustre comment effectuer une recherche par ARTIST. Un autre mode de recherche peut être choisi pour la même opération, bien que la hiérarchie soit différente.

1 Appuyez sur 🔍 /ENTER pour activer le mode de sélection de recherche.

L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le mode de recherche ARTIST, puis appuyez sur 🔍 /ENTER.

PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PODCAST ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔ AUDIOBOOK ↔ PLAYLIST

3 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'artiste de votre choix, puis appuyez sur 🔍 /ENTER.

4 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner l'album de votre choix, puis appuyez sur 🔍 /ENTER.

5 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le morceau de votre choix, puis appuyez sur 🔍 /ENTER.

Remarques

- *Cette fonction n'est pas disponible lorsque vous sélectionnez iPod à la section « Réglage de la commande de l'iPod » (reportez-vous à la section « Réglage de la commande de l'iPod » à la page 30).*
- *Après avoir appuyé sur 🔍 /ENTER pendant 2 secondes au moins au sein d'une hiérarchie (sauf les hiérarchies SONG et AUDIOBOOK), tous les morceaux de la hiérarchie sélectionnée sont lus.*
- *Sélectionnez [ALL] en mode de recherche à l'aide du symbole « * », puis maintenez la touche 🔍 /ENTER enfoncée pendant au moins 2 secondes pour lire tous les morceaux de l'iPod/iPhone ou du mode de recherche sélectionné.*

- *Le mode de recherche en cours est annulé si vous maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant 2 secondes ou si vous n'exécutez aucune opération pendant 60 secondes.*
- *En mode de recherche, appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Lorsque vous effectuez une recherche pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*
- *« NO SONG » s'affiche si la liste sélectionnée en mode de recherche PLAYLIST ne contient aucun morceau.*
- *L'indication « NO PODCAST » s'affiche si l'iPod/iPhone ne contient aucun podcast en mode de recherche PODCAST.*
- *L'indication « NOAUDIOBOK » s'affiche si l'iPod/iPhone ne contient aucun livre audio en mode de recherche AUDIOBOOK.*
- *Si vous sélectionnez le nom de l'iPod enregistré dans l'iPod/iPhone dans le mode de recherche par listes de lecture souhaité et si vous appuyez sur la touche 🔍 **/ ENTER**, vous pouvez rechercher tous les morceaux présents sur l'iPod/iPhone. De même, si vous appuyez sur 🔍 **/ ENTER** pendant au moins 2 secondes, tous les morceaux de l'iPod/iPhone sont lus.*
- *La recherche par podcast n'est pas prise en charge sur tous les iPod/iPhone.*
- *Si vous appuyez sur l'une des* **preset buttons (1 through 6)** *en mode de recherche, il est possible d'exécuter une recherche rapide en accédant directement à l'endroit voulu. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche directe » à la page 31.*

Fonction de recherche directe

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche directe de l'appareil pour rechercher plus efficacement un album, un morceau, etc. Recherchez le morceau de votre choix en un éclair en mode PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/PODCAST/GENRE/COMPOSER/AUDIOBOOK.

En mode de recherche, appuyez sur une des preset buttons (1 through 6) qui correspondent chacune à un pourcentage différent pour progresser rapidement dans le morceau.

Exemple de recherche d'un morceau :

Si l'iPod/iPhone contient 100 morceaux, ils sont divisés en 6 groupes sous la forme de pourcentages (voir ci-dessous). Ces groupes correspondent aux touches de préréglage (1 à 6).

Exemple 1 :

Supposons que le morceau recherché se situe plus ou moins au milieu (50%) de la bibliothèque : appuyez sur la touche 4 pour accéder au 50ème morceau et tournez le **Rotary encoder** *pour rechercher le morceau souhaité.*

Exemple 2 :

Supposons que le morceau recherché se situe plus ou moins à la fin (83%) de la bibliothèque : appuyez sur la touche 6 pour accéder au 83ème morceau et tournez le **Rotary encoder** *pour rechercher le morceau souhaité.*

	Total : 100 morceaux (100%)					
	0%	**17%**	**33%**	**50%**	**67%**	**83%**
Touches de préréglage	1	2	3	4	5	6
Morceaux	1er morceau	17ème morceau	33ème morceau	50ème morceau	67ème morceau	83ème morceau

Sélection d'une liste de lecture/d'un artiste/d'un album/d'un genre/d'un compositeur/d'un épisode

Vous pouvez changer facilement de liste de lecture, d'artiste, d'album, de genre, de compositeur ou d'épisode.
Si, par exemple, vous écoutez un morceau d'un album déterminé, vous pouvez changer celui-ci.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la liste de lecture, l'artiste, l'album, le genre, le compositeur ou l'épisode de votre choix.

Remarques

- *Si vous recherchez un morceau à l'aide du mode de recherche par morceaux, cette fonction est inopérante.*
- *Si vous sélectionnez un album pendant la recherche d'un artiste, il est possible de rechercher d'autres albums du même artiste.*
- *Cette fonction est inactive lors de la lecture aléatoire (M.I.X.).*

Fonction de recherche alphabétique

La fonction de saut initial permet d'accéder au numéro, symbole ou lettre suivant, par exemple de passer de A à B ou de B à C.
Vous pouvez faire défiler dans le sens inverse (de B à A) en appuyant sur ▲.

En mode de recherche, appuyez sur ▲ ou ▼ pour exécuter la fonction Recherche alphabétique.

Une liste défile à la page ou au numéro, symbole ou lettre suivant.

Mémorisation de la position de recherche

Lors de la lecture d'un iPod/iPhone, vous pouvez revenir rapidement à la dernière hiérarchie sélectionnée en mode de recherche.

Appuyez sur ⮌.

La dernière hiérarchie que vous avez sélectionnée en mode de recherche s'affiche.

Remarque

- *Cette fonction n'est pas disponible lorsque vous sélectionnez iPod à la section « Réglage de la commande de l'iPod » (reportez-vous à la section « Réglage de la commande de l'iPod » à la page 30).*

Lecture aléatoire Shuffle (M.I.X.)

La fonction de lecture aléatoire de l'iPod/iPhone s'affiche sous le nom ⤮ sur cet appareil.

Lecture aléatoire des albums :
Les morceaux de chaque album sont lus dans l'ordre. Une fois que tous les morceaux de l'album ont été lus, un autre album est choisi au hasard. Cela se poursuit jusqu'à ce que tous les albums aient été lus.

Lecture aléatoire des morceaux :
Cette fonction lit de manière aléatoire les morceaux d'une catégorie choisie (liste d'écoute, album, etc.). Chaque morceau de la catégorie n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.

1 Appuyez sur 5 ⤮.

Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.
⤮ 🗀*1 → ⤮ 🗀*2 → (off) → ⤮ 🗀

**1 Lecture aléatoire des albums.*
**2 Lecture aléatoire des morceaux.*

2 Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.

Remarque

- *Si un morceau est sélectionné en mode de recherche par album avant que soit sélectionnée la lecture M.I.X., les morceaux ne sont pas lus de manière aléatoire, même si la lecture aléatoire des albums est sélectionnée.*

Lecture aléatoire de tous les morceaux (ALL) :
La fonction Shuffle ALL permet de lire tous les morceaux de l'iPod/iPhone de manière aléatoire. Chaque morceau n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.

1 Appuyez sur 6.

Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.
⤮ ALL → (off) → ⤮ ALL

** Lecture aléatoire de tous les morceaux (ALL).*

2 Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.

Remarques

- *Si vous avez choisi la lecture aléatoire ALL, les morceaux sélectionnés qui sont lus en mode de recherche sont annulés.*
- *Cette fonction n'est pas disponible lorsque vous sélectionnez iPod à la section « Réglage de la commande de l'iPod » (reportez-vous à la section « Réglage de la commande de l'iPod » à la page 30).*

Lecture répétée

Seul Répéter Un est disponible pour l'iPod/iPhone.

Répéter Un :
Un seul morceau peut être lu de manière répétée.

1 Appuyez sur 🔁 4.

Le morceau est lu de manière répétée.
🔁* → (off) → 🔁

** Répéter Un.*

2 Pour annuler la lecture répétée, sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.

Remarque

- *Selon l'iPod connecté, il est possible que la recherche des pistes précédentes ou suivantes ne soit pas disponible pendant la lecture répétée.*

Affichage du texte

Vous pouvez afficher les informations d'étiquette d'un morceau dans l'iPod/iPhone.

Appuyez sur VIEW.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage change.

Remarque

- *Lorsque vous réglez TEXT SCR sur SCR MANUAL, maintenez la touche ▼ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour faire défiler le texte actuel une seule fois.*

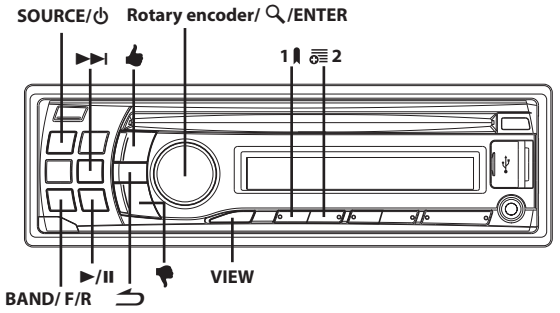
Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ → Nº DE PISTE/HORLOGE → NOM DE L'ARTISTE* → NOM DE L'ALBUM* → TITRE DU MORCEAU* → Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ

** Informations sur le tag*
« ARTIST »/« ALBUM »/« SONG » s'affiche s'il n'existe pas d'information sur le tag.

Remarques

- *Seuls des caractères alphanumériques (ASCII) peuvent être affichés.*
- *Le nombre maximal de caractères est de 128 (128 octets) pour l'appareil principal.*
- *Il est possible que certains caractères ne s'affichent pas correctement.*
- *« NO SUPPORT » s'affiche si les informations textuelles ne sont pas prises en charge par l'appareil.*

Radio Pandora (iPhone) (en option)



* *L'illustration correspond au CDE-123.*

Pandora est une radio personnalisée GRATUITE désormais disponible pour écouter de la musique sur votre iPhone.
Il vous suffit d'indiquer le nom d'un artiste ou d'un compositeur (ou le titre d'un morceau) pour que Pandora crée une station qui diffuse sa musique et des musiques similaires.
Les appareils CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122 vous permettent d'interagir avec le service Pandora en raccordant un iPhone disposant de l'application Pandora pour iPhone.
Pour plus de détails sur l'application Pandora pour iPhone, visitez la page suivante :
http://www.pandora.com/on-the-iphone
Pour contrôler Pandora à l'aide de cet appareil CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122, vous devez exécuter une version de l'application mobile de Pandora qui prend en charge le Pandora Link sur un iPhone compatible.
Pour obtenir de l'information sur les téléphones et les applications compatibles, visitez le site www.pandora.com/link.

Remarques

- *Il est impossible de commander certaines fonctions de l'application Pandora pour iPhone à partir du CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122.*
- *Vous pouvez aussi commander Pandora à partir de votre iPod touch en vous connectant au réseau Wi-Fi.*

Écoute de la radio Pandora

1 Lancez l'application Pandora sur l'iPhone.

2 Appuyez sur SOURCE/ ⏻ pour passer au mode PANDORA.

Remarques

- *Pour CDE-123, selon le connecteur USB que vous avez utilisé, appuyez sur* **BAND/F/R** *pour basculer la source Pandora entre FRONT (avant) et REAR (arrière).*
- *Il est possible d'afficher la source Pandora uniquement lorsque le réglage PANDORA est défini sur ON. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la source Pandora » à la page 25.*
- *Si vous réglez PANDORA VL sur un réglage autre que 0 dB à la section « Réglage du volume de la source Pandora » (reportez-vous à la section « Réglage du volume de la source Pandora » à la page 25), le volume de la source Pandora risque d'être plus élevé que celui des autres sources.*

3 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.

Appuyez à nouveau sur ►/II pour reprendre la lecture.

4 Pour passer au morceau suivant, appuyez sur ►►I.

Remarques

- *Il est impossible de lire une nouvelle fois le morceau précédent.*
- *Pandora limite l'utilisation des fonctions de sauts sur son service. Si vous tentez d'utiliser les fonctions de saut au-delà de la limite autorisée, l'indication « SKIP LIMIT » s'affiche.*
- *Le CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122 mémorise la source juste avant la mise hors tension. Même si vous reconnectez un iPod/iPhone sans lancer l'application Pandora alors que l'appareil est éteint, le mode Pandora (et pas le mode iPod) s'affiche dès que vous remettez l'appareil sous tension.*
- *Selon l'état du signal, il est possible que la lecture du morceau s'arrête.*
- *Le contenu de l'affichage peut varier lors de la diffusion d'une annonce publicitaire.*
- *Le temps de lecture risque de ne pas s'afficher correctement.*

Indications visuelles personnalisées

Vous pouvez personnaliser vos stations à l'aide d'indications visuelles représentant un pouce levé ou un pouce baissé, dont le système tient compte lors de futures sélections musicales.

Pendant la lecture, appuyez sur 👍 ou sur 👎 pour sélectionner le pouce levé ou le pouce baissé.

👍: L'indication « 👍 » apparaît sur l'affichage. Pandora ajoute des morceaux musicaux similaires à votre station.

👎: L'indication « 👎 » s'affiche. Pandora supprime ce morceau de votre station et le morceau en cours est ignoré. Si vous dépassez le nombre de sauts autorisé, la lecture du morceau en cours continue.

Remarque

- *Dans certains cas, il est possible que les indications visuelles ne soient pas disponibles.*

Recherche d'une station souhaitée

Vous pouvez afficher la liste de vos stations et sélectionner des stations directement à partir du CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122.

Recherche alphabétique :

1 Appuyez sur 🔍/ ENTER pour activer le mode de recherche.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner « A-Z », puis appuyez sur 🔍/ ENTER.

Le mode de recherche « A-Z » est activé et les noms de stations s'affichent dans l'ordre alphabétique.

3 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la station de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ ENTER.

Pandora diffuse cette station.

Recherche par date ajoutée :

1 Appuyez sur 🔍/ ENTER pour activer le mode de recherche.

2 Tournez le Rotary encoder pour sélectionner « BY DATE », puis appuyez sur 🔍/ ENTER.

Le mode de recherche par date est activé et les stations s'affichent selon la date à laquelle elles ont été ajoutées au service.

3 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la station de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

Pandora diffuse cette station.

Remarque

- *Si vous appuyez sur l'une des* **preset buttons (1 through 6)** *en mode de recherche, il est possible d'effectuer une recherche rapide en accédant directement à l'endroit voulu. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche directe » à la page 31.*

QuickMix

Utilisez la fonction QuickMix pour créer une liste de lecture à partir de deux ou plusieurs stations Pandora. Modifiez les sélections de votre station QuickMix dans l'application Pandora pour iPhone lorsque ce dernier n'est pas raccordé au CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122.

1 **Appuyez sur 🔍/ENTER pour activer le mode de recherche.**

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner « A-Z » ou « BY DATE », puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

Le mode de recherche A-Z ou par date est activé et le nom de la station s'affiche.

3 **Appuyez sur 🔍/ENTER tout en sélectionnant « QUICKMIX ».**

Remarques

- *Les morceaux des stations créées sont lus dans un ordre aléatoire.*
- *Sélectionnez une autre station en mode de recherche pour annuler la fonction QuickMix.*

Mise en signet d'un morceau ou d'un artiste

Il est possible de mettre en signet et d'enregistrer le morceau ou l'artiste en cours de lecture sur votre compte Pandora.

1 **Pendant la lecture, appuyez sur 1 (Bookmarks).**

L'écran de la mise en signet Pandora s'affiche.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner « SONG (Bookmark) » ou « ARTIST (Bookmark) », puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

Le morceau ou l'artiste en cours est mis en signet. L'indication « BMK SONG » ou « BMK ARTIST » s'affiche.

Remarques

- *Vous pouvez afficher vos signets sur la page « Your Profile » (Votre profil) du site www.pandora.com.*
- *Dans certains cas, il est possible que les signets ne soient pas disponibles.*
- *Si la mise en signet échoue, l'indication BMK N/A s'affiche.*

Création d'une station

En fonction du morceau ou de l'artiste en cours de diffusion, vous pouvez créer une station et l'enregistrer sur votre compte Pandora.

1 **Pendant la lecture, appuyez sur 2 (New Station).**

L'écran de création d'une station Pandora s'affiche.

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner « SONG » ou « ARTIST », puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

L'écran « NEW SONG » ou « NEW ARTIST » s'affiche.
Une nouvelle station est créée en fonction du morceau ou de l'artiste en cours.

Remarques

- *Vous pouvez afficher votre nouvelle station sur la page « Your Profile » (Votre profil) du site www.pandora.com.*
- *Dans certains cas, la création d'une station peut s'avérer impossible.*
- *Si la création d'une station échoue, l'indication N/A s'affiche.*
- *Vous pouvez créer des stations Pandora personnalisées via l'application Pandora pour iPhone (l'iPhone ne doit pas être raccordé à l'appareil). Vous pouvez par ailleurs créer des stations directement sur le site www.pandora.com.*

Mémorisation de la position de recherche

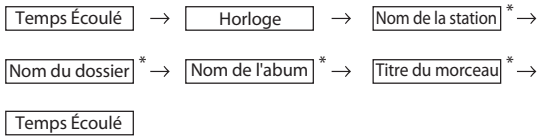
Lors de la lecture, vous pouvez revenir rapidement à la dernière hiérarchie sélectionnée en mode de recherche.

Appuyez sur ⮌.

La dernière hiérarchie que vous avez sélectionnée en mode de recherche s'affiche.

Modification de l'affichage

Appuyez sur VIEW.

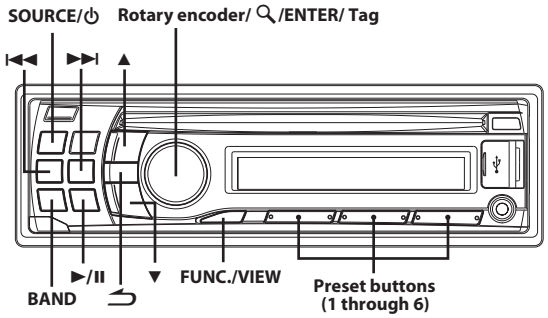


* *Informations d'étiquette*
Si aucune information de texte n'est disponible, rien ne s'affiche.

Remarques

- *Seuls des caractères alphanumériques peuvent être affichés.*
- *Le nombre de caractères maximal est de 128 (128 octets).*
- *Il est possible que certains caractères ne s'affichent pas correctement.*

Utilisation de la radio par satellite SiriusXM (fournie avec le CDE-124SXM; en option sur le CDE-123)



* *L'illustration correspond au CDE-123.*

Utilisation du tuner SiriusXM :

Lors du raccordement d'un tuner SiriusXM à cet appareil, les opérations suivantes sont disponibles.

Réception de canaux avec le tuner SiriusXM (fourni avec le CDE-124SXM; en option sur le CDE-123)

A propos de la radio par satellite SiriusXM

Les meilleures émissions sont sur SiriusXM. Avec plus de 130 stations disponibles, écoutez gratuitement toute la musique actuelle, ainsi que vos émissions sportives, émissions de divertissement, bulletins d'information et débats favoris. Vous devez vous procurer le tuner SiriusXM et vous abonner à ce service. Pour plus d'informations, visitez le site www.siriusxm.com.

Remarque

- *Vous pouvez utiliser les commandes de la radio par satellite SiriusXM Satellite Radio sur cet appareil uniquement lorsque vous raccordez un tuner SiriusXM.*

1 Appuyez sur SOURCE/ ⏻ pour activer le mode radio par satellite (SIRIUSXM).

2 Appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour sélectionner le canal souhaité.

Maintenez enfoncée la touche I◄◄ ou ►►I pour parcourir rapidement les canaux.
Vous pouvez également saisir le numéro du canal de votre choix à l'aide du clavier numérique de la télécommande en option.

Vérification du numéro d'identification de la radio SiriusXM

Pour vous abonner au service SiriusXM, il est nécessaire de localiser et d'identifier le numéro d'identification de votre tuner SiriusXM. Ce numéro, qui contient 8 caractères, se trouve sous le tuner SiriusXM. Vous pouvez également l'afficher en sélectionnant le canal 0. Pour cela, procédez comme suit :

1 En mode radio par satellite, appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour sélectionner le canal « 0 ».

L'appareil affiche « RADIO ID », puis le numéro d'identification.

Remarque

- *Le numéro d'identification n'inclut pas les lettres I, O, S ou F.*

2 Pour annuler l'affichage du numéro d'identification, sélectionnez un canal autre que « 0 ».

Mémorisation des préréglages de canaux

1 Appuyez sur BAND pour sélectionner la bande dans laquelle vous souhaitez enregistrer le préréglage.

Il existe 3 bandes de préréglage pour la radio par satellite. Chaque fois que vous appuyez sur **BAND**, la bande change comme suit : SXM1 → SXM2 → SXM3 → SXM1

2 Réglez le canal de votre choix et maintenez enfoncée l'une des preset buttons (1 through 6) pendant au moins 2 secondes pour le mémoriser.

L'affichage indique alors la bande mémorisée et le numéro de la touche de préréglage (par exemple, SXM1-3 s'affiche lorsque vous sélectionnez la touche de préréglage 3 de la bande 1).

3 Répétez cette procédure pour mémoriser jusqu'à 5 autres canaux sur la même bande.

Remarques

- *Vous pouvez mémoriser 18 stations au total (6 stations sur chaque bande : SXM1, SXM2 et SXM3).*
- *Si vous mémorisez un canal dans une touche de préréglage qui a déjà été utilisée pour un autre canal, ce canal sera effacé et remplacé par le nouveau.*

Syntonisation de canaux via les touches de préréglage

1 Appuyez sur BAND pour sélectionner la touche de préréglage à laquelle vous souhaitez accéder.

2 Appuyez sur la preset buttons (1 through 6) du canal qui a en mémoire le canal satellite de votre choix.

Recherche au sein d'une catégorie

1 **Appuyez sur ▲ ou sur ▼ en mode SiriusXM pour activer le mode de recherche au sein d'une catégorie.**

2 **Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la catégorie désirée.**

3 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le canal de votre choix au sein de la catégorie spécifiée, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

Remarque

- *Si aucune opération n'est exécutée pendant 10 secondes, le mode de recherche au sein d'une catégorie est annulé.*

Mémorisation de l'artiste/du morceau de votre choix

Lorsque vous écoutez la radio par satellite SiriusXM, vous pouvez recevoir des alertes quand vos morceaux ou artistes favoris sont diffusés sur d'autres stations. Une ALERTE d'interruption s'affiche lorsqu'un artiste ou un morceau est détecté sur une autre station. Pour plus de détails sur la réception des ALERTEs d'interruption, reportez-vous à la section « Réception et syntonisation d'une alerte » à la page 36.

1 **Maintenez enfoncée la touche FUNC./VIEW pendant au moins 2 secondes lors de la diffusion d'un morceau ou d'un artiste que vous souhaitez mémoriser.**

L'indicateur « ◀F▶ » s'allume.

2 **Appuyez sur la touche 1 (préréglage) pour mémoriser l'artiste ou le morceau.**

Une note pour mémoriser le nom de l'artiste (ART) ou le titre du morceau (SNG) s'affiche.

Remarque

- *S'il s'avère impossible de mémoriser le nom de l'artiste ou le titre du morceau, l'indication UNAVAILABL s'affiche.*

3 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner SAVE ART ou SAVE SNG (le cas échéant), puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

4 **La nouvelle alerte a été mémorisée.**

L'écran « ART/SONG SAVED » s'affiche, suivi de l'indication « X U(sed)/Y E(mpty) ».
X représente le nombre total de noms d'artiste ou de titres de morceau et Y le nombre total d'emplacements libres dans la mémoire.

Remarques

- *Si vous essayez de mémoriser lorsque la mémoire est pleine, l'indication « MEM FULL » s'affiche, suivie de l'indication « REPLACE/CANCEL ». Si vous souhaitez remplacer une alerte existante, sélectionnez « REPLACE » en tournant le* **Rotary encoder**, *puis appuyez sur* **🔍/ENTER** ; *la liste des alertes que vous avez mémorisées s'affiche. Sélectionnez l'une des alertes mémorisées à l'aide du* **Rotary encoder**. *Pour remplacer l'alerte sélectionnée, appuyez sur* **🔍/ENTER** ; *l'écran « ART/SONG SAVED » s'affiche, suivi de l'indication « X U(sed)/Y E(mpty) ».*
- *Vous pouvez gérer le réglage de la mémoire d'alerte en mode de configuration ; pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Gestion des alertes d'artiste et de morceau » à la page 23.*
- *Si aucune opération n'est exécutée pendant 10 secondes, le mode de réglage est annulé.*

Réception et syntonisation d'une alerte

Dès la diffusion d'une équipe sportive, d'un artiste ou d'un morceau sur une autre station, une ALERTE d'interruption s'affiche sur l'écran de l'appareil. Pour syntoniser le match, l'artiste ou le morceau identifié par l'alerte, procédez comme suit :

1 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la match, l'artiste ou le morceau de votre choix dans la liste des alertes actives.**

2 **Appuyez sur 🔍/ENTER.**

Remarques

- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 5 secondes, l'appareil revient au mode normal.*
- *L'équipe sportive, le nom de l'artiste et le titre du morceau que vous avez mémorisés et qui sont en cours de lecture s'affichent dans une catégorie appelée « MY GAMES »/« MY MUSIC » en mode de recherche. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche » à la page 36.*

Fonction de recherche

Vous pouvez rechercher le contenu de la programmation SiriusXM par catégorie ou par canal.

1 **Appuyez sur 🔍/ENTER en mode SiriusXM.**

2 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner la catégorie de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

3 **Tournez le Rotary encoder pour sélectionner le nom de Channel de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

Remarques

- *Pendant la recherche d'un canal, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une autre catégorie.*
- *Le mode de recherche est annulé si vous maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes ou si vous n'exécutez aucune opération pendant 60 secondes.*
- *En mode de recherche par canal, vous pouvez basculer l'affichage entre la liste de noms de canaux, la liste de noms d'artistes et la liste de titres de morceaux/programmes en appuyant sur* **VIEW**.
- *Lorsque vous réglez GAME ALERT sur ON (reportez-vous à la section « Gestion des alertes d'artiste et de morceau » à la page 23) et lors de la réception d'un match de l'une de vos équipes favorites (reportez-vous à la section « Réglage des alertes sur l'équipe sportive favorite » à la page 24), la catégorie « MY GAMES » est créée et affiche toutes les équipes sportives mémorisées qui jouent actuellement. Vous pouvez également accéder à la liste de la catégorie MY GAMES via la fonction de recherche. Pour sélectionner un match, suivez les étapes 2 et 3 ci-dessus.*
- *Lors de la détection d'un programme ARTIST ou SONG ALERT correspondant, la catégorie « MY MUSIC » est créée et accessible via la fonction de recherche. Pour sélectionner un morceau ou un artiste dans la liste, suivez les étapes 2 et 3 ci-dessus.*
- *Appuyez sur ⮌ en mode de recherche pour revenir au mode précédent.*

Utilisation des fonctions de saut mémoire et de rappel de saut

1 En mode SiriusXM, sélectionnez votre canal SiriusXM favori.

2 Maintenez la touche ►/II enfoncée pendant au moins 2 secondes.

Le canal vous avez sélectionné est mémorisé comme source de saut.

3 Maintenez enfoncée la touche ▲ pendant au moins 2 secondes pour rappeler et syntoniser le canal de la source de saut mémorisée.

Remarque

- *Réappuyez sur la touche ▲ pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode ou au canal SiriusXM précédent.*

Fonction de relecture automatique

En mode SiriusXM, vous pouvez utiliser les fonctions de pause, retour arrière et relecture de la radio par satellite SiriusXM pendant 30 minutes.

1 Lorsque vous écoutez une station SiriusXM, appuyez sur ►/II pour accéder au mode de relecture, qui coupe le son.

L'indication « PAUSED » s'affiche à l'écran lorsque vous êtes dans ce mode.

2 Appuyez à nouveau sur ►/II reprendre la lecture de la piste audio mise en mémoire là où elle a été interrompue.

Pendant la lecture, le tuner SiriusXM continue d'enregistrer le son de la station jusqu'à ce que vous quittiez le mode de relecture instantanée (pendant 30 minutes).

Pendant la lecture de REPLAY :

- Recherche rapide vers l'arrière :
 Maintenez la touche I◄◄ enfoncée.
- Recherche rapide vers l'avant :
 Maintenez la touche ►►I enfoncée.
- Retour au début du morceau en cours :
 Appuyez sur I◄◄. (Si vous appuyez sur I◄◄ durant les 2 premières secondes d'un morceau, vous revenez au début du morceau précédent.)
- Avance jusqu'au début du morceau suivant :
 Appuyez sur ►►I.

Remarques

- *Si vous continuez d'appuyer sur la touche de recherche rapide vers l'avant jusqu'à la fin, le mode Instant Replay est annulé et l'appareil passe en mode de diffusion en direct de la radio SiriusXM.*
- *Si vous changez de station en mode de relecture, l'appareil quitte ce mode, active le mode de diffusion en direct de la radio par satellite et efface la mémoire de relecture.*

3 Appuyez sur ⮌ pour annuler le mode INSTANT REPLAY.

L'appareil revient en mode de diffusion en direct de la radio SiriusXM.

Utilisation de la fonction d'étiquetage d'iTunes

La fonction d'étiquetage d'iTunes permet d'étiqueter les morceaux que vous écoutez sur des stations SiriusXM avec votre nouveau CDE-124SXM/CDE-123 en vue de les écouter, de les acheter et de les télécharger ultérieurement à partir de votre liste de lecture étiquetée iTunes lors de la prochaine synchronisation de votre iPod/iPhone.

Remarque

- *Pour plus d'informations sur les modèles d'iPod/iPhone compatibles avec cet appareil, reportez-vous à la section « Raccordement d'un iPod/iPhone » à la page 29.*

1 Vous pouvez étiqueter un morceau lorsque vous écoutez une station SiriusXM si l'icône « Tag » est affichée à l'écran.

2 Maintenez enfoncée la touche Tag pendant au moins 2 secondes lors de lecture du morceau souhaité.

« Tag » clignote lorsque l'indication « TAGGING » est affichée.

3 Lorsque vous avez terminé, l'indication « TAG STORED » s'affiche et l'indicateur « Tag » s'allume*.

* *Lorsque vous avez terminé, l'indication « TAG COUNT X » s'affiche (X représente le nombre total d'informations d'étiquette enregistrées) si aucun iPod/iPhone n'est raccordé.*

Remarques

- *Lors de l'étiquetage, l'iPod/iPhone est prioritaire pour enregistrer les informations d'étiquette. Si aucun iPod/iPhone n'est raccordé, les informations d'étiquette sont enregistrées dans cet appareil.*
- *Si la mémoire de l'iPod/iPhone est pleine, l'indication « iPod FULL » s'affiche. Les informations d'étiquette sont enregistrées dans l'appareil.*
- *Si l'étiquetage est interrompu suite à un changement de source ou de station, l'étiquetage est annulé et il est possible que l'appareil indique « CANNOT TAG ».*
- *Cet appareil peut stocker jusqu'à 50 informations d'étiquette. Si la mémoire de l'appareil est pleine, l'indication « MEMO FULL » peut s'afficher.*
- *Si vous raccordez un iPod qui ne prend pas en charge la fonction d'étiquetage, il est possible que le message « NON-TAGGING IPOD » s'affiche.*
- *Si vous déconnectez l'iPod/iPhone de l'appareil pendant l'étiquetage, les informations d'étiquette qu'il contient seront enregistrées dans l'appareil.*
- *Si l'appareil contient des informations d'étiquette, lorsqu'un iPod/iPhone prenant en charge la fonction d'étiquetage est raccordé, ces informations sont transférées automatiquement à l'iPod/iPhone. Lorsque la mémoire de l'iPod/iPhone est pleine, le message « iPod FULL » s'affiche et les informations d'étiquette restantes sur l'appareil ne sont pas transférées à l'iPod/iPhone.*
- *S'il existe déjà des informations d'étiquette, le message « ALREADY TAGGED » s'affiche lorsque vous tentez d'étiqueter à nouveau les informations.*
- *L'étiquetage peut être annulé en changeant de fréquence ou de station, et le message « CANNOT TAG », etc., risque de ne pas s'afficher.*
- *Si un morceau est étiqueté et que le volume de stockage de l'iPod/iPhone raccordé est suffisant pour contenir les informations d'étiquette de ce morceau, ces dernières sont enregistrées dans l'iPod/iPhone.*
- *Si des informations d'étiquette ont été mémorisées dans le CDE-123, lors du raccordement de deux modèles d'iPod/iPhone prenant en charge la fonction d'étiquetage, les informations d'étiquette sont transférées sur l'iPod/iPhone dont la borne USB est activée automatiquement. Lorsque la mémoire de l'iPod/iPhone est pleine, le message « iPod FULL » s'affiche et les informations d'étiquette restantes sur l'appareil ne sont pas transférées vers l'iPod/iPhone.*

Modification de l'affichage

Les informations textuelles, telles que le nom du canal, le nom/une collaboration d'artiste et le titre du morceau/programme, sont disponibles avec chaque canal SiriusXM. Cet appareil peut afficher des informations textuelles, comme expliqué ci-après.

1 **En mode SiriusXM, appuyez sur VIEW.**

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage change comme indiqué ci-dessous.

Bande/nº de canal → Horloge → Nom du canal[*1] → Nom de l'artiste[*1] → Titre du morceau[*1] → Infos du contenu[*1] → Nom de la catégorie[*1] → Bande/nº de canal

**1 Si aucune information de texte n'est disponible, rien ne s'affiche.*

Remarque

- *Lorsque vous réglez « TEXT SCR » (reportez-vous à la section « Réglage du défilement (TEXT SCR) » à la page 23) sur « AUTO », l'affichage défile continuellement. Lorsque vous réglez « TEXT SCR » sur « MANUAL », l'affichage ne commence à défiler qu'après l'exécution des fonctions (PRESET, BAND, SEARCH, etc.).*

Informations

En cas de problème

En cas de problème, éteignez l'appareil, puis remettez-le sous tension. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, vérifiez les éléments de la liste de contrôle ci-dessous. Ce guide devrait vous aider à résoudre tout problème provenant de l'appareil. Sinon, vérifiez les connexions du reste du système ou consultez un revendeur Alpine agréé.

Problèmes communs

Fonctions inopérantes ou absence d'affichage.

- La clé de contact du véhicule est sur la position d'arrêt.
 - Si l'appareil est raccordé selon les instructions, il ne fonctionne pas quand la clé de contact est sur la position d'arrêt.
- Connexions incorrectes du fil d'alimentation (Rouge) et du fil de la batterie (Jaune).
 - Vérifiez les connexions du fil d'alimentation et du fil de la batterie.
- Fusible grillé.
 - Vérifiez le fusible de l'appareil et remplacez-le par un fusible approprié, si nécessaire.
- Dysfonctionnement du microprocesseur interne dû à des interférences de bruit, etc.
 - Appuyez sur le commutateur RESET avec un stylo à bille ou un objet pointu.

Radio

Impossible de recevoir les stations.

- Pas d'antenne ou connexion incorrecte des câbles.
 - Vérifiez que l'antenne est bien raccordée ; remplacez l'antenne ou le câble si nécessaire.

Impossible d'accorder les stations en mode de recherche automatique.

- Les signaux dans la région sont faibles.
 - Vérifiez que le tuner est en mode DX.
- Si vous vous trouvez dans une région à signal fort, l'antenne n'est peut-être pas mise à la terre ou raccordée correctement.
 - Vérifiez les connexions de l'antenne ; vérifiez qu'elle est correctement reliée à l'emplacement de montage.
- Il est possible que la longueur de l'antenne ne convienne pas.
 - Vérifiez si l'antenne est complètement déployée ; si l'antenne est endommagée, remplacez-la par une neuve.

Réception parasitée.

- La longueur de l'antenne ne convient pas.
 - Déployez complètement l'antenne, remplacez-la si elle est endommagée.
- L'antenne n'est pas correctement reliée à l'emplacement de montage.
 - Vérifiez que l'antenne est correctement reliée à l'emplacement de montage.

CD

Le lecteur de CD ne fonctionne pas.

- La température dépasse +50°C (+120°F) pour le CD.
 - Laissez la température de l'habitacle (ou du coffre) baisser.

Le son de lecture du disque est déformé.

- Condensation de l'humidité dans le module CD.
 - Attendez que l'humidité s'évapore (environ 1 heure).

Insertion de disque impossible.
- Le lecteur contient déjà un CD.
 – Éjectez le disque et enlevez-le.
- Le CD est mal inséré.
 – Assurez-vous que le CD est inséré conformément aux instructions décrites à la section relative au fonctionnement du lecteur CD.

Recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière impossible.
- Le CD est endommagé.
 – Éjectez le disque et jetez-le ; l'utilisation d'un disque endommagé peut altérer le mécanisme de l'appareil.

Pertes de son dues à des vibrations.
- Mauvais montage de l'appareil.
 – Réinstallez l'appareil correctement.
- Disque très sale.
 – Nettoyez le disque.
- Disque rayé.
 – Remplacez le disque.
- Lentille de lecture sale.
 – N'utilisez pas un disque de nettoyage disponible dans le commerce. Consultez le revendeur Alpine le plus proche.

Pertes de son non dues à des vibrations.
- Disque sale ou rayé.
 – Nettoyez le disque ; remplacez tout disque endommagé.

Écrans d'erreur (lecteur CD intégré seulement).
- Erreur mécanique.
 – Appuyez sur ⏏. Après que l'indication d'erreur a disparu, réintroduisez le disque. Si la solution mentionnée ci-dessus ne résout pas le problème, consultez votre revendeur Alpine.

La lecture de fichiers CD-R/CD-RW est impossible.
- La session de fermeture (finalisation) n'a pas été effectuée.
 – Effectuez la finalisation et reprenez la lecture du disque.

MP3/WMA/AAC

Le fichier MP3, WMA ou AAC n'est pas lu.
- Une erreur de lecture s'est produite. Le format MP3/WMA/AAC n'est pas compatible.
 – Assurez-vous que le fichier MP3/WMA/AAC a été écrit dans un format pris en charge. Reportez-vous à la section « A propos des données MP3/WMA/AAC » à la page 14, puis procédez à la réécriture dans un format pris en charge par cet appareil.

Audio

Le son n'est pas reproduit par les enceintes.
- L'appareil ne reçoit pas le signal de sortie de l'amplificateur interne.
 – POWER IC est réglé sur « ON », reportez-vous à la section « Raccordement à un amplificateur externe (POWER IC) » à la page 22.

iPod

Absence de son et de lecture sur l'iPod.
- L'iPod n'est pas reconnu.
 – Réinitialisez l'appareil et l'iPod. Reportez-vous à la section « Mise en service de l'appareil » à la page 10. Pour réinitialiser l'iPod, reportez-vous au mode d'emploi de l'iPod.

Indications relatives au lecteur de CD

NO DISC

- Aucun CD n'a été introduit.
 – Introduisez un CD.
- Bien qu'un disque soit inséré dans l'appareil, « NO DISC » est affiché et le disque ne peut pas être lu ou éjecté.
 – Retirez le disque en procédant comme suit :
 Appuyez à nouveau sur la touche ⏏ pendant au moins 2 secondes.
 Si le disque ne s'éjecte toujours pas, consultez votre revendeur Alpine.

ERROR

- Erreur du mécanisme.
 1 **Appuyez sur la touche ⏏, puis éjectez le CD.**
 Si le disque ne s'éjecte toujours pas, consultez votre revendeur Alpine.
 2 **Lorsqu'une indication d'erreur persiste après l'éjection, appuyez à nouveau sur ⏏.**
 Si l'indication d'erreur persiste après avoir appuyé plusieurs fois sur ⏏, consultez votre revendeur Alpine.
- Lorsque « ERROR » s'affiche :
 S'il est impossible d'éjecter le disque en appuyant sur ⏏, appuyez sur le commutateur **RESET** (Reportez-vous à la section « Mise en service de l'appareil » à la page 10), puis appuyez à nouveau sur ⏏.
 Si le disque ne s'éjecte toujours pas, consultez votre revendeur Alpine.

PROTECT

- Un fichier WMA protégé par des droits d'auteur a été lu.
 – Vous pouvez lire uniquement les fichiers non protégés contre la copie.

UNSUPORTED

- Un taux d'échantillonnage/taux binaire n'est pas pris en charge par l'appareil.
 – Utilisez un taux d'échantillonnage/taux binaire pris en charge par l'appareil.

Indications relatives à la clé USB ou au lecteur audio portable

ERROR-01

- Erreur de la base de données ou erreur du décodeur.
 – Vous pouvez résoudre le problème en changeant de source.

ERROR-02

- Erreur de communication ou erreur au démarrage, etc.
 – Vous pouvez résoudre le problème en reconnectant la clé USB/le lecteur audio portable, ou en changeant de source.

ERROR-04

- Un courant anormal parcourt le connecteur USB.
 – Vous pouvez résoudre le problème en changeant de source.

NO SONG ou NO FILE

- Aucun morceau (fichier) n'est enregistré dans la clé USB ou le lecteur audio portable.
 – Enregistrez des morceaux (fichiers) dans la clé USB ou le lecteur audio portable, puis connectez-la.

UNSUPORTED

- Un taux d'échantillonnage/taux binaire n'est pas pris en charge par l'appareil.
 – Utilisez un taux d'échantillonnage/taux binaire pris en charge par l'appareil.

PROTECT

- Un fichier WMA protégé par des droits d'auteur a été lu.
 – Vous pouvez lire uniquement les fichiers non protégés contre la copie.

NO SUPPORT

- Des informations textuelles non reconnues par l'unité ont été entrées.
 – Utilisez une clé USB comportant des informations textuelles reconnues par l'appareil.

Indications relatives au mode iPod

NO SONG

- L'iPod/iPhone ne comporte aucun morceau.
 – Téléchargez des morceaux sur l'iPod/iPhone, puis raccordez celui-ci à l'appareil.

ERROR-01

- Erreur de la base de données ou erreur du décodeur.
 – Vous pouvez résoudre le problème en changeant de source.

ERROR-02

- Erreur de communication ou erreur au démarrage, etc.
 – Vous pouvez résoudre le problème en reconnectant l'iPod/iPhone ou en changeant de source.

ERROR-03

- L'iPod/iPhone n'est pas vérifié.
 – Vous pouvez résoudre le problème en reconnectant l'iPod/iPhone.

ERROR-04

- Un courant anormal parcourt le connecteur USB.
 – Vous pouvez résoudre le problème en changeant de source.

Indications relatives au mode radio Pandora

NO STATION

- Vous n'avez pas créé de stations Pandora personnalisées.
 – Lorsque le véhicule est à l'arrêt, utilisez l'application Pandora pour iPhone pour créer vos stations Pandora.

SEE DEVICE

- Il est impossible de lire la musique, car l'application Pandora pour iPhone requiert l'attention de l'utilisateur.
 – Utilisez l'application Pandora pour iPhone lorsque le véhicule est à l'arrêt.

NO SERVICE

- Vous avez activé le mode Pandora sur le CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122 en appuyant sur la touche **SOURCE/⏻** alors qu'un iPhone ou un iPod était raccordé sans démarrer ou installer l'application Pandora.
 – Lancez l'application Pandora sur l'iPhone ou l'iPod touch.
 – Sélectionnez une source autre que Pandora en appuyant sur **SOURCE/⏻**.

Messages d'avertissement de SiriusXM (CDE-124SXM/CDE-123 uniquement)

Les messages suivants peuvent s'afficher lorsque vous utilisez l'appareil en mode SiriusXM.

CHEK TUNER

- Le tuner SiriusXM est déconnecté ou l'unité ne parvient pas à communiquer avec le tuner.
 – Raccordez le tuner ou vérifiez le branchement à l'arrière de l'appareil.

CHK ANTENA

- Le câble d'antenne de la radio par satellite SiriusXM est endommagé ou n'est pas branché correctement au tuner SiriusXM.
 – Vérifiez que le câble d'antenne de SiriusXM est correctement connecté au tuner SiriusXM et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Remplacez l'antenne si nécessaire.

NO SIGNAL

- Le signal satellite SiriusXM est trop faible à l'emplacement de réception actuel.
 – Déplacez le véhicule et assurez-vous que l'emplacement choisi a une vue dégagée.
 – Vérifiez que l'antenne de la radio par satellite est correctement installée et qu'aucun objet métallique n'entrave la réception.

CHAN UNSUB

- L'abonnement au canal en cours a été annulé ou le canal sollicité n'est pas disponible dans votre abonnement.

 Remarque

 - *L'appareil revient automatiquement au canal précédemment sélectionné ou au canal 1.*

 – Consultez le site www.siriusxm.com pour plus d'informations sur l'abonnement à ce canal.

CH UNAVAIL

- Le canal en cours ne fait plus partie du service SiriusXM ou l'utilisateur a saisi un numéro de canal non valide.

 Remarque

 - *L'appareil revient automatiquement au canal précédent ou au canal 1.*

 – Consultez le site www.siriusxm.com pour plus d'informations sur les canaux actuellement disponibles.

SUBSCRIPTN → UPDATED

- Votre abonnement a été mis à jour.
 – Appuyez sur une touche pour effacer ce message.

CH LOCKED → LOCK CODE? → *

- Vous avez sélectionné un canal verrouillé.
 – Saisissez le code d'accès. Pour plus d'informations sur le mode de saisie du code d'accès, reportez-vous à la section « Comment saisir le code d'accès ? » à la page 24.

 Remarque

 - *Si vous saisissez un code d'accès incorrect, l'indication « WRONG CODE » s'affiche et l'appareil revient au canal sélectionné précédemment.*

MEMORY

- La mémoire tampon pour la relecture automatique sera pleine dans 11 secondes.

MEM FULL

- La mémoire tampon pour la relecture automatique est pleine.

Spécifications

SECTION DU TUNER FM

Plage de syntonisation	87,7~107,9 MHz
Sensibilité mono utilisable	9,3 dBf (0,8 µV/75 ohms)
Seuil de sensibilité à 50 dB	13,5 dBf (1,3 µV/75 ohms)
Sélectivité de canal alternatif	80 dB
Rapport signal-bruit	65 dB
Séparation stéréo	35 dB
Taux de capture	2,0 dB

SECTION DU TUNER AM

Plage de syntonisation	530-1 710 kHz
Sensibilité (norme IEC)	22,5 µV/27 dB

SECTION DU LECTEUR DE CD

Réponse en fréquence	5~20 000 Hz (±1 dB)
Pleurage et scintillement (% WRMS)	Inférieur aux limites mesurables
Distorsion harmonique totale	0,008% (à 1 kHz)
Gamme dynamique	95 dB (à 1 kHz)
Rapport signal-bruit	105 dB
Séparation des canaux	85 dB (à 1 kHz)

SECTION DE LA CLÉ USB

Configuration USB	USB 1.1/2.0
Consommation maximale	500 mA
Classe USB	Stockage de masse
Système de fichier	FAT 12/16/32
Décodage MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Décodage WMA	Windows Media™ Audio
Décodage AAC	Fichier « .m4a » au format AAC-LC
Nombre de canaux	2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence*	5~20 000 Hz (±1 dB)
Distorsion harmonique totale	0,008% (à 1 kHz)
Gamme dynamique	95 dB (à 1 kHz)
Rapport signal-bruit	105 dB
Séparation des canaux	85 dB (à 1 kHz)

* *La réponse en fréquence peut varier selon le logiciel codeur et le débit binaire.*

LENTILLE

Longueur d'onde	795 nm
Puissance du laser	CLASS I

GÉNÉRALITÉS

Alimentation	14,4 V CC (11~16 V admissibles)
Puissance de sortie	18 W RMS × 4*
Tension sortie pré-ampli maximum	
CDE-123	4 V/10 kohms
CDE-124SXM/CDE-122	2 V/10 kohms
Graves	±14 dB à 100 Hz
Médiums	±14 dB à 1 kHz
Aigus	±14 dB à 10 kHz
Poids	1,6 kg (3 lbs. 8 oz)

* *Valeurs nominales de l'amplificateur principal selon la norme CEA-2006*

- Puissance : mesurée à 4 Ohms et ≤ 1 % THD+N
- S/N : 80 dBA (référence : 1 W dans 4 Ohms)

DIMENSIONS DU CHÂSSIS

Largeur	178 mm (7")
Hauteur	50 mm (2")
Profondeur	161 mm (6~3/8")

DIMENSIONS DE L'AVANT

Largeur	170 mm (6~3/4")
Hauteur	46 mm (1~13/16")
Profondeur	25 mm (1")

Remarque

- *La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis en vue d'améliorer les produits.*

Installation et raccordements

Avant d'installer ou de raccorder votre appareil, lisez les informations ci-dessous et reportez-vous à la section « Mode d'emploi » à la page 6 pour savoir comment utiliser correctement l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE.

Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.

Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS.

Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.

Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS SUSCEPTIBLES D'ENTRAVER LA CONDUITE DU VEHICULE, COMME LE VOLANT OU LE LEVIER DE VITESSES.

La vue vers l'avant pourrait être obstruée ou les mouvements gênés, etc., et provoquer un accident grave.

⚠ ATTENTION

FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.

Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.

Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.

Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

⚠ PRÉCAUTIONS

- Veillez à débrancher le câble du pôle négatif (–) de la batterie avant d'installer le CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122. Les risques de dommages causés par un court-circuit seront réduits.
- Assurez-vous de connecter les conducteurs codés en couleur selon le schéma. De mauvaises connexions peuvent entraîner un dysfonctionnement ou endommager le système électrique du véhicule.
- Lorsque vous raccordez les fils au système électrique du véhicule, faites attention aux composants installés en usine (notamment au microprocesseur). N'essayez pas d'alimenter l'appareil en le raccordant aux fils de ces appareils. Lorsque vous raccordez le CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122 au boîtier à fusible, assurez-vous que le fusible du circuit désigné pour le CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122 possède l'ampérage approprié. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager l'appareil et/ou le véhicule. En cas de doute, consultez votre revendeur Alpine.
- Le CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122 utilise des prises femelles de type RCA pour la connexion à d'autres appareils (amplificateur, par exemple) munis de connecteurs RCA. Vous aurez éventuellement besoin d'un adaptateur pour le relier à d'autres appareils. Le cas échéant, contactez votre revendeur Alpine qui vous conseillera à ce sujet.
- Veillez à connecter le cordon de l'enceinte (–) à la borne de l'enceinte (–). Ne connectez jamais les câbles d'enceintes des voies gauche et droite ensemble ou au corps du véhicule.

IMPORTANT

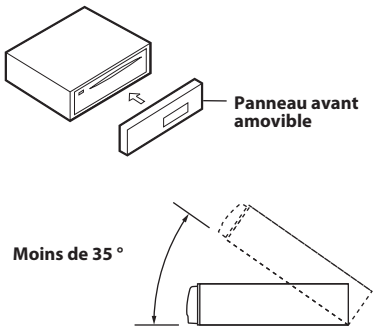
Notez le numéro de série de l'appareil dans l'espace prévu ci-dessous et conservez-le en lieu sûr. La plaque sur laquelle est inscrit le numéro de série est située sous l'appareil.

NUMÉRO DE SÉRIE : []
DATE D'INSTALLATION : []
INSTALLATEUR : []
LIEU D'ACHAT : []

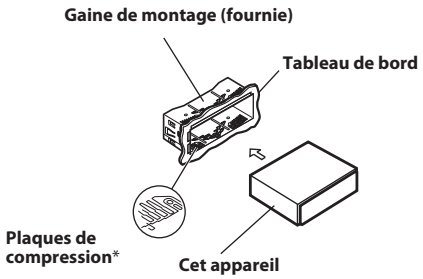
Installation

⚠Attention

Lorsque vous installez cet appareil dans votre véhicule, ne retirez pas le panneau avant amovible.
Si vous retirez le panneau avant pendant l'installation, vous risquez d'exercer une trop forte pression et de plier la plaque en métal qui le maintient en place.
L'unité principale doit être fixée à moins de 35 degrés du plan horizontal, de l'arrière vers l'avant.



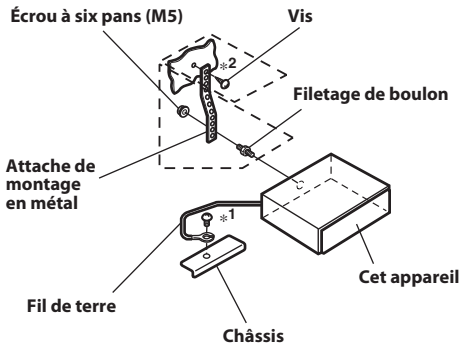
1 **Enlevez la gaine de montage de l'unité principale (reportez-vous à la section « Retrait » à la page 44).**



* *Si la gaine de montage installée n'épouse pas bien la forme du tableau de bord, vous pouvez plier légèrement les plaques de compression pour remédier au problème.*

2 **Renforcez l'appareil principal avec une attache de montage métallique (non fournie). Fixez le fil de terre de l'appareil à un point métallique propre à l'aide d'une vis (*1) déjà attachée au châssis du véhicule.**

Reliez chaque fil d'entrée d'un amplificateur ou égaliseur au fil de sortie correspondant de l'arrière gauche du CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122. Raccordez tous les autres fils du CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122 de la manière décrite à la section RACCORDEMENTS.



Remarque

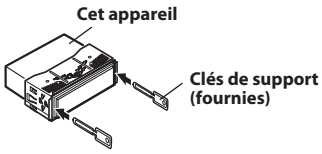
- *Pour la vis « *2 », utilisez une vis adaptée à l'emplacement de montage choisi.*

3 **Insérez le CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122 dans le tableau de bord jusqu'à ce que vous entendiez un clic. De cette façon, l'appareil sera convenablement fixé et ne risquera pas de tomber accidentellement du tableau de bord.**

Retrait

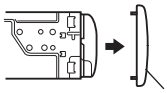
1 **Retirez le panneau avant amovible.**

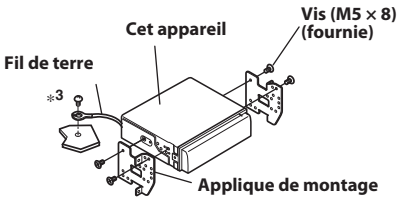
2 **Insérez les clés de support dans l'appareil, le long des guides latéraux. L'appareil peut maintenant être retiré de la gaine de montage.**



3 **Retirez l'appareil en le maintenant déverrouillé.**

VOITURE JAPONAISE



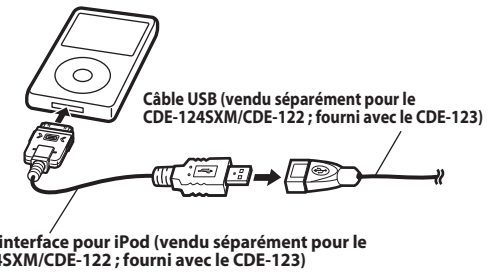


Remarque

- *Fixez le fil de terre de l'appareil à un point métallique propre à l'aide d'une vis (*3) déjà attachée au châssis du véhicule.*

Raccordement d'un iPod/iPhone (vendu séparément)

1 **Raccordez le câble USB à un iPod/iPhone à l'aide du câble de l'interface pour iPod.**

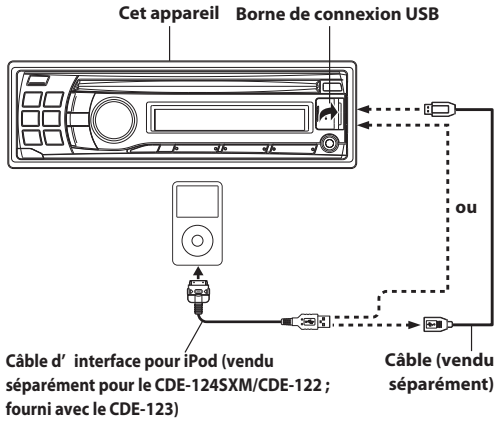


2 **Branchez le câble USB au connecteur USB de cet appareil.**

Raccordement à la borne de connexion USB avant

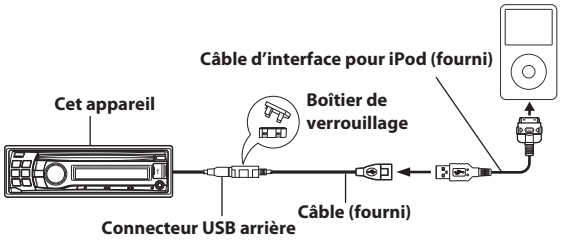
1 **Ouvrez le volet de la borne de connexion USB.**

2 **Raccordez le câble de l'interface pour iPod directement à la borne de connexion USB ou via le câble USB.**



Raccordement au connecteur USB arrière (CDE-123 uniquement)

Raccordez le câble USB au connecteur USB arrière de l'appareil, puis fixez la connexion à l'aide du boîtier de verrouillage fourni avec le câble USB, comme indiqué ci-dessous.



Déconnexion de l'iPod/iPhone

Débranchez l'iPod/iPhone du câble d'interface pour iPod.



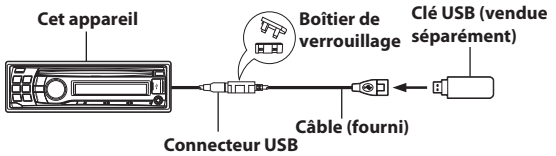
Remarques

- *Cet appareil peut charger l'iPod/iPhone de la source actuelle et il peut mettre fin au chargement lorsqu'une autre source est sélectionnée.*
- *Une fois que l'appareil est passé à une source autre que iPod USB, débranchez l'iPod/iPhone. Si l'iPod/iPhone est débranché en mode iPod USB, les données peuvent être endommagées.*
- *Si aucun son n'est reproduit ou si l'iPod/iPhone n'est pas reconnu lorsque vous le connectez, retirez l'iPod/iPhone, puis connectez-le à nouveau ou réinitialisez l'iPod.*
- *Ne laissez pas l'iPod/iPhone dans une voiture pendant une période prolongée. La chaleur et l'humidité risquent d'endommager l'iPod/iPhone et d'empêcher son fonctionnement ultérieur.*

Raccordement de la clé USB (CDE-123 uniquement) (vendue séparément)

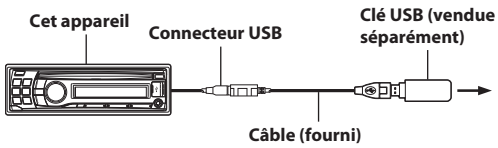
Pour connecter la clé USB

Raccordez le câble USB au connecteur USB arrière de l'appareil, puis fixez la connexion à l'aide du boîtier de verrouillage fourni avec le câble USB, comme indiqué ci-dessous.



Pour retirer la clé USB

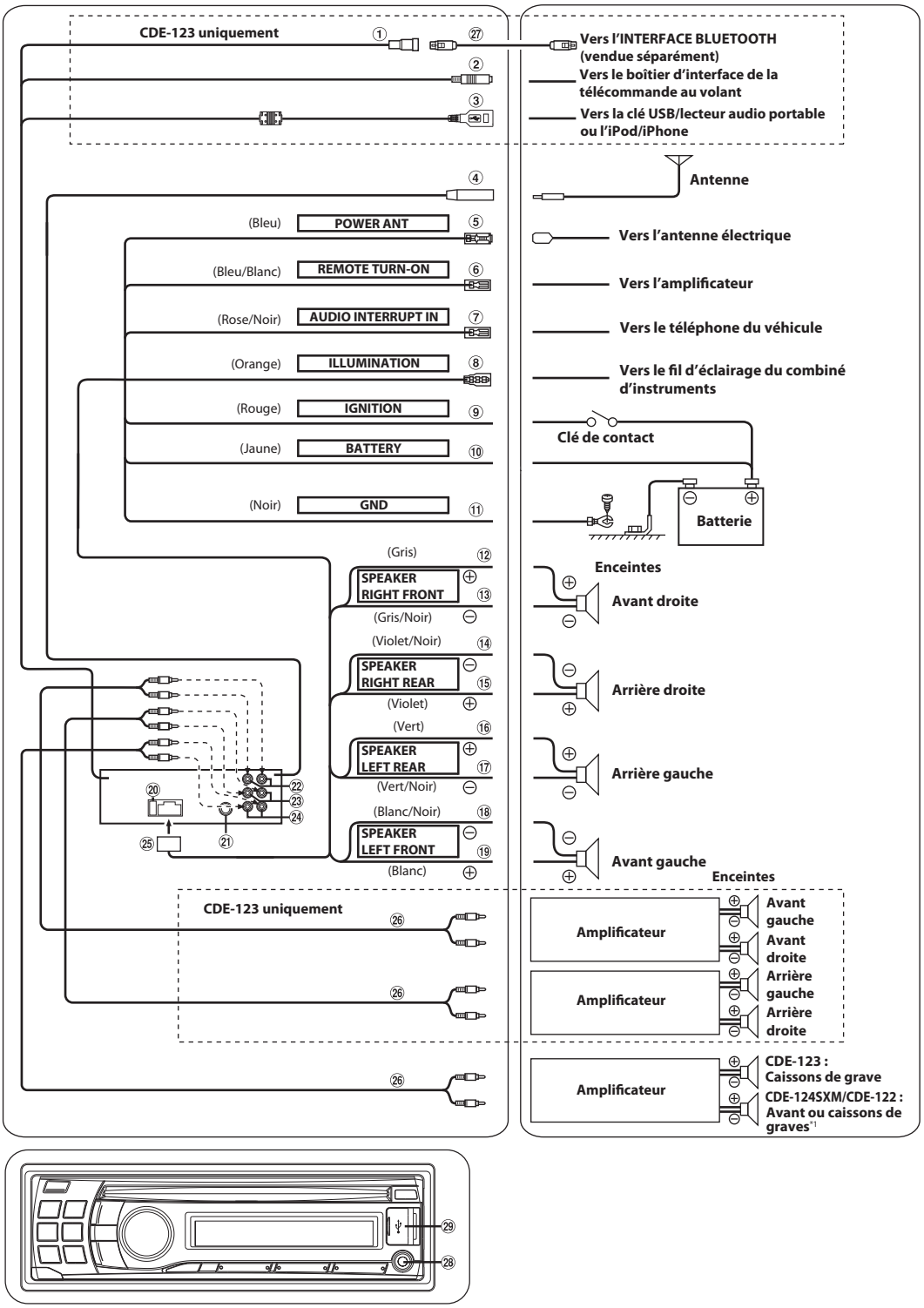
Retirez la clé USB du câble USB en tirant dessus.



Remarques

- *Lors du retrait de la clé USB, elle doit être bien droite.*
- *Si aucun son n'est reproduit ou si la clé USB n'est pas reconnue lorsque vous la connectez, retirez la clé USB, puis connectez-la à nouveau.*
- *Passez à une source autre que le mode clé USB, puis retirez la clé USB. Si vous débranchez la clé USB en mode clé USB, vous risquez d'endommager les données qu'elle contient.*
- *Acheminez le câble USB à l'écart des autres câbles.*

Raccordements



*1 *Lorsque le caisson de graves est désactivé (OFF) : le son est reproduit dans les enceintes avant. Lorsque le caisson de graves est activé (ON) : le son est reproduit dans le caisson de graves.*
Pour plus de détails sur la méthode de réglage du caisson de graves sur ON/OFF, reportez-vous à la section « Activation et désactivation du caisson de graves » à la page 17.

① **Connecteur d'interface BLUETOOTH (CDE-123 uniquement)**

Connectez-le à une BLUETOOTH INTERFACE en option. Pour utiliser un téléphone portable mains libres, une connexion à une BLUETOOTH INTERFACE en option est nécessaire. Pour plus d'informations sur la connexion, reportez-vous au mode d'emploi de la BLUETOOTH INTERFACE.
Vous pouvez également le connecter à un appareil externe (lecteur portable) en utilisant un câble de conversion (KCE-237B) pour émuler l'entrée AUX IN (vendue séparément).

Remarque

- *Reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX REAR Setup (AUX-R SET) (CDE-123 uniquement) » à la page 22.*

AUX-R ON :
Lorsqu'un appareil externe est raccordé.
AUX-R OFF :
Lorsque vous choisissez OFF, il est impossible de sélectionner la source AUX REAR.

② **Connecteur de l'interface de télécommande au volant (CDE-123 uniquement)**

Vers le boîtier d'interface de la télécommande au volant. Pour obtenir des informations détaillées à ce sujet, consultez votre revendeur Alpine.

③ **Connecteur USB arrière (CDE-123 uniquement)**

Connectez à cette borne une clé USB/un lecteur audio portable ou un iPod/iPhone. Pour utiliser un iPod/iPhone, vous devez raccorder le câble d'interface pour iPod.

Remarques

- *Utilisez le câble USB fourni. En cas d'utilisation d'un câble USB autre que celui fourni, les performances de l'appareil ne peuvent être garanties.*
- *Acheminez le câble USB à l'écart des autres câbles.*

④ **Réceptacle d'antenne**

⑤ **Fil d'antenne électrique (Bleu)**

Le cas échéant, connectez ce fil à la borne +B de l'antenne électrique.

Remarque

- *Ce fil doit uniquement être utilisé pour commander l'antenne électrique du véhicule. N'utilisez pas ce fil pour mettre sous tension un amplificateur, un processeur de signal, etc.*

⑥ **Fil de mise sous tension à distance (Bleu/Blanc)**

Connectez ce fil au fil de mise sous tension à distance de votre amplificateur.

⑦ **Fil d'entrée d'interruption audio (Rose/Noir)**

Connectez ce fil à la sortie d'interface audio d'un téléphone portable qui assure une mise à la terre lors de la réception d'un appel.

⑧ **Fil d'éclairage (Orange)**

Ce fil peut être raccordé au fil d'éclairage du combiné d'instruments du véhicule. Cela permettra d'éteindre progressivement le rétroéclairage du CDE-124SXM/CDE-123/CDE-122 une fois les phares du véhicule allumées.

⑨ **Fil d'alimentation commutée (Allumage) (Rouge)**

Connectez ce fil à une borne ouverte sur la boîte à fusible du véhicule ou à une autre source d'énergie inutilisée qui fournit (+) 12 V uniquement lorsque l'allumage est mis sous tension ou réglé sur la position accessoire.

⑩ **Fil de la batterie (Jaune)**

Connectez ce fil à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.

⑪ **Fil de terre (Noir)**

Connectez ce fil à une bonne masse du châssis sur le véhicule. Assurez-vous que la connexion est établie à un métal nu et solidement fixée en utilisant la vis de feuille métallique fournie.

⑫ **Fil de sortie de l'enceinte avant droite (+) (Gris)**

⑬ **Fil de sortie de l'enceinte avant droite (–) (Gris/Noir)**

⑭ **Fil de sortie de l'enceinte arrière droite (–) (Violet/Noir)**

⑮ **Fil de sortie de l'enceinte arrière droite (+) (Violet)**

⑯ **Fil de sortie de l'enceinte arrière gauche (+) (Vert)**

⑰ **Fil de sortie de l'enceinte arrière gauche (–) (Vert/Noir)**

⑱ **Fil de sortie de l'enceinte avant gauche (–) (Blanc/Noir)**

⑲ **Fil de sortie de l'enceinte avant gauche (+) (Blanc)**

⑳ **Porte-fusible (10 A)**

㉑ **Connecteur du tuner SiriusXM (CDE-124SXM/CDE-123 uniquement)**

Raccordez-le à un tuner SiriusXM.

㉒ **Connecteurs RCA de sortie avant**

ROUGE est droit et BLANC est gauche.

㉓ **Connecteurs RCA de sortie arrière**

ROUGE est droit et BLANC est gauche.

㉔ **Connecteurs RCA de sortie du caisson de graves (CDE-123 uniquement)**

ROUGE est droit et BLANC est gauche.

㉔ **Connecteurs RCA de sortie des enceintes avant/du caisson de graves (CDE-124SXM/CDE-122 uniquement)**

ROUGE est droit et BLANC est gauche.

㉕ **Connecteur d'alimentation**

㉖ **Câble d'extension RCA (vendu séparément)**

㉗ **Câble de connexion BLUETOOTH INTERFACE (fourni avec la BLUETOOTH INTERFACE)**

㉘ **Borne d'entrée AUX avant**

Cette borne permet l'entrée audio d'un équipement externe (tel qu'un lecteur portable) à l'aide d'un câble de conversion disponible dans le commerce.

㉙ **Borne USB avant**

Connectez à cette borne une clé USB/un lecteur audio portable ou un iPod/iPhone. Pour utiliser un iPod/iPhone, vous devez raccorder le câble d'interface pour iPod.

Pour éviter la pénétration de parasites externes dans le système audio.

- **Installez l'appareil et acheminez les câbles à au moins 10 cm de distance du faisceau de câbles du véhicule.**
- **Éloignez les câbles d'alimentation de la batterie le plus possible des autres câbles.**
- **Raccordez le fil de terre à un point métallique apparent (enlevez la couche de peinture, de saleté ou de graisse si nécessaire) du châssis du véhicule.**
- **Si vous ajoutez un filtre antiparasites en option, raccordez-le le plus loin possible de l'appareil. Contactez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les divers filtres antiparasites disponibles.**
- **Consultez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les mesures de prévention contre les parasites.**

GARANTIE LIMITÉE

Fidèles à leur engagement de ne fournir que des produits de qualité, ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC. et ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC. (Alpine) sont heureuses de vous offrir cette garantie. Nous vous suggérons de le lire attentivement et en entier. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter l'un de nos concessionnaires ou appeler directement Alpine aux numéros listés ci-dessous.

● PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE

Cette garantie couvre les produits audio de voiture et les accessoires connexes (« le produit »). Elle ne couvre les produits que dans le pays où ils ont été achetés.

● DURÉE DE LA GARANTIE

Cette garantie est en vigueur pendant un an à partir de la date du premier achat du client.

● PERSONNES PROTÉGÉES PAR LA GARANTIE

Seul l'acheteur original du produit, s'il résisde aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada, peut se prévaloir de la garantie.

● CE QUI EST COUVERT

Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication (pièces et main d'œuvre) du produit.

● CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

① Les dommages survenus durant le transport des produits renvoyés à Alpine pour être réparés (les réclamations doivent être adressées au transporteur);

② Les dégâts provoqués par un accident ou une mauvaise utilisation, y compris des bobines acoustiques grillées suite à une surexcitation des enceintes (augmentation du niveau de l'amplificateur jusqu'à atteindre un effet de distorsion ou d'écrêtage), une défaillance mécanique des enceintes (perforations, déchirures ou fentes), panneaux LCD fissurés ou endommagés, disques durs endommagés ou ayant subi une chute.

③ Tout dégât provoqué par négligence, usage inapproprié, mauvaise utilisation ou par le non-respect des instructions indiquées dans le manuel de l'utilisateur.

④ Les dommages dus à la force majeure, notamment aux tremblements de terre, au feu, aux inondations, aux tempêtes ou aux autres cataclysmes naturels;
Les frais ou les dépenses relatifs à l'enlèvement ou à la réinstallation du produit;

⑤ Les services rendus par une personne, physique ou morale non autorisée;

⑥ Les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré;

⑦ Les produits qui ont été adaptés ou modifiés sans le consentement d'Alpine;

⑧ Les produits qui ne sont pas distribués par Alpine aux Etats-Unis, à Porto Rico ou au Canada;

⑨ Les produits qui n'ont pas été achetés par l'entremise d'un concessionnaire Alpine autorisé;

● COMMENT SE PRÉVALOIR DE LA GARANTIE

① Il vous faut remettre le produit nécessitant des réparations à un centre de service autorisé Alpine ou à Alpine même et en assumer les frais de transport. Alpine a le choix entre réparer le produit ou le remplacer par un produit neuf ou révisé, le tout sans frais pour vous. Si les réparations sont couvertes par la garantie et si le produit a été envoyé à un centre de service Alpine ou à Alpine, le paiement des frais de réexpédition du produit incombe Alpine.

② Vous devez donner une description détaillée des problèmes qui sont à l'origine de votre demande de réparation.

③ Vous devez joindre la preuve de votre achat du produit.

④ Vous devez emballer soigneusement le produit pour éviter tout dommage durant son transport. Pour éviter la perte de l'envoi, il est conseillé de choisir un transporteur qui propose un service de suivi des envois.

● LIMITATION DES GARANTIES TACITES

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LA GARANTIE D'ADAPTATION À L'UTILISATION ET LA GARANTIE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE, EST LIMITÉE À CELLE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉTERMINÉE CI-DESSUS. PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ENGAGER AUTREMENT LA RESPONSABILITÉ D'ALPINE EN VERTU DE LA VENTE D'UN PRODUIT.

● EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

ALPINE STIPULE EXPRESSÉMENT QU'ELLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ET DOMMAGES INDIRECTS PROVOQUÉS PAR LE PRODUIT. LES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT LES FRAIS DE TRANSPORT DU PRODUIT VERS UN CENTRE DE SERVICE ALPINE, LA PERTE DE TEMPS DE L'ACHETEUR ORIGINAL, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LES BILLETS D'AUTOBUS, LA LOCATION DE VOITURES ET TOUS LES AUTRES FRAIS LIÉS À LA GARDE DU PRODUIT.
LES DOMMAGES INDIRECTS SONT LES FRAIS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT D'AUTRES BIENS ENDOMMAGÉS SUITE AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.
LES RECOURS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES EXCLUENT ET REMPLACENT TOUTE AUTRE FORME DE RECOURS.

● LIEN ENTRE LA GARANTIE ET LA LOI

La garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous pouvez aussi jouir d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. En outre, certains états et certaines provinces interdisent de limiter la durée des garanties tacites ou d'exclure les dommages accessoires ou indirects. Dans ce cas, les limites et les exclusions de la garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.

● CLAUSE APPLICABLE AU CANADA SEULEMENT

Pour que la garantie soit valable, il faut qu'un centre d'installation autorisé ait installé le système audio pour l'auto dans votre véhicule et qu'il ait ensuite apposé son cachet sur la garantie.

● NUMÉROS D'APPEL DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez besoin de nos services, veuillez appeler Alpine aux numéros ci-dessous pour le centre de service autorisé Alpine le plus proche.

AUDIO DE VOITURE	**1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)**
NAVIGATION	**1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)**

Ou visitez notre site Web à l'adresse http://www.alpine-usa.com

ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.
ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC., 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada
N'envoyez aucun produit à ces adresses.
Appelez notre numéro gratuit ou visitez notre site Web si vous recherchez un centre de service.